

**Escuela para niños gitanos inaugurada en Teruel**

ASISTEN UNOS 40 MUCHACHOS

Teruel, 5. — Una escuela para niños gitanos ha sido inaugurada en el barrio del Arrabal. Ha sido promotor de esta idea el capellán de Auxilio Social, don Angel Solaz, secundado por señoritas de Acción Católica y un grupo de caballerías. Asisten unos cuarenta muchachos de distintas edades, la mayor parte de los cuales no saben leer ni escribir. — Cifra.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
 Palma, Miércoles 6 de Diciembre de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2  
 Teléfonos: Admón.: 21745  
 Redacción: 12078  
 AÑO XXIII :—: N. 6.720

PRECIO: 1'30 Pts.  
 Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
 P. M. 5 — 1958

**Hoy llega a Palma el nuevo Capitán General**

Hoy, a las doce de la mañana, llegará tierra en el aeródromo de Son San Juan el avión que trae al Excmo. señor Capitán General de Baleares, don Mariano Alonso Alonso, recientemente nombrado por el Gobierno español para hacerse cargo del superior mando militar de nuestras islas.

«BALEARES», al saludar al nuevo Capitán General de Baleares le expresa su más sincera adhesión y le desea los máximos aciertos al frente de la Capitanía General del Archipiélago balear.

**NOTA DE LA ALCALDÍA**

Con motivo de la llegada a Palma hoy miércoles, día 6 a las 12 de la mañana, del Excmo. señor Capitán General de Baleares, las tropas de la Guarnición de Palma cubrirán la carrera en las calles del siguiente itinerario: Antonio Maura, Conquistador, Victoria, General Goded y Plaza de la Seo.

En su consecuencia, los propietarios de vehículos no podrán aparcar en las calles mencionadas hasta que finalice la ceremonia y desfile de las fuerzas del Ejército.

EL ALCALDE

## Estalló la guerra entre la O.N.U. y las fuerzas de Katanga

**En Elisabethville se luchó con fuego de mortero, ametralladoras y fusiles con bayoneta calada**

**Más de 38 soldados katanguenses resultaron muertos**

**Los Cónsules de Estados Unidos e Inglaterra han ofrecido su mediación**

Facilitamos seguidamente la crónica que el periodista norteamericano Neil Smith ha podido enviar desde Elisabethville, poco antes de que las comunicaciones telefónicas con el exterior quedaran cortadas, el martes por la tarde.

ELISABETHVILLE, 5. (Crónica de la Agencia EFE, transmitida por teléfono, vía Londres, por NFLI SMITH, exclusiva para «BALEARES»). La guerra ha estallado entre las Naciones Unidas y las fuerzas de Katanga en la ciudad de Elisabethville. Las primeras noticias que tengo dan cuenta de que,

por lo menos, 36 hombres de las fuerzas de Katanga han resultado muertos en los combates librados con fuego de mortero, ametralladoras y fusiles con bayoneta calada, y que han tenido como escenario la propia ciudad de Elisabethville y sus inmediaciones. Me aseguran que hay cuatro blancos entre estos muertos.

Las tropas de las Naciones Unidas entraron en acción contra la gendarmería katanguense minutos después del mediodía (hora local). Se está desarrollando en tres sectores principales:

- 1.—En la autopista de Elisabethville al aeropuerto. En este lugar, las fuerzas katanguenses habían levantado unas casamatas y desde hace días venían prometiendo que las eliminarían. Hoy, al ser reforzados los contingentes de la gendarmería katanguense en tales casamatas las fuerzas de las Naciones Unidas iniciaron la lucha. Han utilizado vehículos blindados y las noticias que se reciben aquí aseguran que la autopista ha quedado despejada. Las autoridades de las Naciones Unidas tenían noticias de que se preparaba un asalto contra el aeródromo.
- 2.—En las mismas inmediaciones del aeropuerto, donde esta madrugada había importantes contingentes de soldados de Katanga. Las fuerzas hindúes de las Naciones Unidas actuaron con la bayoneta calada y obligaron a retirarse a los katanguenses.
- 3.—En las inmediaciones del edificio de Correos, dentro de la capital, ha habido intenso fuego de mortero y la lucha no ha terminado.

El edificio de una misión protestante, la misma sede de las Naciones Unidas en Elisabethville y otros, han sido alcanzados por los disparos de fusilería y la metralla, cuando las fuerzas hindúes trataron de localizar y eliminar los «pequeños» que habían comenzado a última hora de la mañana.

**OFRECEN SU MEDIACION**

Tanto los cónsules de Estados Unidos como de Inglaterra, así como de otros países han ofrecido su mediación a las Naciones Unidas y a las autoridades de Katanga para un alto el fuego. A las cuatro y veinte de la tarde no había contestación. A esa misma hora ha estado en contacto con el cónsul norteamericano, Lewis Hoffacker, quien me ha confirmado su propuesta. Asegura que los 90 ciudadanos norteamericanos que hay en la ciudad no han sufrido daños.

Los sangrientos choques de hoy han estallado después de una serie de incidentes que comenzaron realmente, hace días, cuando

(Continúa en tercera página)

### Dieron la vuelta al mundo en 50 horas y 15 minutos



El nuevo record mundial de la vuelta al mundo, en avión comercial en línea regular, por pasajeros, lo han establecido seis señoritas representativas de Japón, Filipinas, Tailandia, Pakistán, Persia y Suecia. La prueba fue llevada a cabo en un D.C. 8 de «SAS», despegando del aeropuerto de Tokio, a las 12'09 (G.M.T.) en vuelo S.K. 988, el día 22 de noviembre. Las etapas fueron: Tokio-Copenhague, volando sobre el Polo Norte, con una parada en Anchorage (Alaska); en vuelo de regreso, salieron de Copenhague a las 9'35 (G.M.T.), ruta del Sur, entre Europa y Lejano Oriente, vía Dusseldorf, Zurich, Roma, Teherán, Karachi, Calcuta, Bangkok y Manila, aterrizando en Tokio a las 14'24 (G.M.T.), día 24, exactamente cincuenta horas y quince minutos, después de la salida del mismo aeropuerto. Recorrieron 29.414 kilómetros en la vuelta al mundo. El record anterior lo ostentaba Milton Reynol, de Estados Unidos, con 51 horas 45 minutos. Este es el último —de momento— capítulo de la historia imaginativa de la vuelta al mundo efectuada «al sprint» por Fittas Fogg, el héroe de Julio Verne. Las participantes en esta rapidísima vuelta al globo terráqueo fueron las señoritas Asaoka, famosa artista de cine japonesa, de 22 años; Saeed Hal, de 22 años, Miss Pakistán; Sor Kom, también de 22 años, la más bella azafata de Thai; la señorita Ugalde, de 18 años, estudiante y «Miss Fotografía de Prensa», de Manila; Yeganeh, de 26 años, periodista, de Irán, y Myreu, azafata de la «SAS», también japonesa. Por el clicé que publicamos podrán apreciar que las seis heroínas son bonitas de verdad. También a nosotros nos habría parecido corto el viaje. Yendo en su compañía, claro.

## España está al frente de la Agencia de Energía Nuclear

**Don José María Otero Navascués, elegido Presidente de dicho organismo**

PARIS (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Angel ROSSELLO).— Desde ayer, España está al frente de la Agencia Europea de Energía Nuclear, a través del profesor don José María Otero Navascués, que fue elegido por unanimidad Presidente del citado organismo, en el Castillo de la Muette.

La Agencia Europea de Energía Nuclear, comprende como miembros de pleno derecho a los 12 países europeos que forman parte de la O. C. D. E., a los que se agregan como asociados los Estados Unidos y el Canadá.

El Consejo de la Agencia Europea de Energía Nuclear, reunido en la sede de la O. C. D. E., ha estudiado los medios de tener una

cooperación más estrecha en los diversos dominios de la investigación nuclear y particularmente en todo lo referente a los reactores experimentales y al cálculo electrónico, aplicado a las cosas nucleares, así como a la conversión directa entre la energía nuclear y la electricidad.

El Delegado de Gran Bretaña en la Agencia Europea de Energía Nuclear, dió anoche una recepción en honor del profesor Otero Navascués y demás miembros europeos participantes en el Consejo del Castillo de la Muette. En el curso de esta recepción, el profesor Otero Navascués fue muy felicitado por todos los asistentes, por su nombramiento de Presidente de dicho organismo.

«Estamos encantados —me dijo un delegado— de tener como presidente a una personalidad tan conocida en el dominio nuclear, como el profesor Otero Navascués».

Acompaña al profesor Otero Navascués, como miembro de la Delegación española, don Armand Dura, Vicepresidente de la Junta de Energía Nuclear de España.

**Centuria en la PLAZA MAYOR**

**TODO TIENE SU PRECIO**

Nuestro amigo el señor Cabrer, fue el otro día a cortarse el pelo en el establecimiento de peluquería que regenta el populoso Tomcu.

Una vez que el señor Cabrer fue atendido por el propio Tomcu, se miró los zapatos exclamando: —¿Dará veinte duros ahora mismo, por un limpiabotas!

Al oírlo, Tomcu esbozó un gesto dubitativo propio de quien está a punto de tomar una grave decisión.

Y acto seguido, sin pensarlo más, agarró los restos del limpiabotas del esbozo exclamando —que en aquel momento se encontraba ausente— y le limpió los zapatos al asombrado Cabrer.

Terminada su operación, Tomcu dijo pensando a modo de explicación: —¿Que no haría yo por veinte duros?

## La O. A. S. realizó dos «incursiones piratas» en la Televisión de Orán

ARGEL, 5. — La organización del Ejército Secreto reanudó anoche dos «incursiones piratas» en la red de la televisión francesa del departamento de Orán.

La primera interrupción en el programa regular de información en lengua árabe, se realizó a las 20'10 (hora española). El locutor del O.A.S. dijo a los escuchas que existen rivalidades internas en el Frente de Liberación Nacional Argelino y señaló que cada vez colaboran con la Organización del Ejército Secreto mayor número de musulmanes de Argel y Mostaganem.

La segunda emisión del O.A.S. similar en contenido a la anterior, ocurrió una hora más tarde. — Efe.

## MACMILLAN Y KENNEDY DECIDIRAN SI CONVIENE REANUDAR EL DIALOGO CON KRUSCHEV

**LONDRES** (Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal, GUY BUENO). — El Foreign Office fue cogido completamente por sorpresa por la decisión de Macmillan de encontrarse con el presidente Kennedy, en estas alturas, aun se ignora si el ministro de Asuntos Exteriores, Lord Home, acompañará a su jefe a las Bermudas el 21 y 22 del corriente. Todo indica que, alarmado por el cariz que están tomando —o pueden tomar— los problemas que el mundo tiene planteados, mister Macmillan ha decidido abandonar el «segundo violín» que desde el colapso de la «cumbre» de París ha estado tocando, para participar una vez más, directamente, en las grandes decisiones políticas que el Occidente está llamado a tomar y que hasta ahora incumbieron principalmente al «primer violín» norteamericano. Con tal objeto —se supo en ambientes diplomáticos londinenses— mister Macmillan comunicó días atrás al presidente Kennedy que deseaba encontrarse con él el cuarenta y cinco de este mes, mister Kennedy respondió sugiriendo las fechas del 21 y 22 del corriente y las Islas Bermudas, como lugar para el encuentro. Veinticuatro horas después, la cita quedaba definitivamente concertada.

**Ambos expresaron su deseo de entrevistarse con Kruschchev en la primavera próxima**

**Otros temas a decidir serán el del ingreso de Inglaterra en el Mercado Común y suspensión de pruebas nucleares**

**DISTENSION INTERNACIONAL**

Teóricamente Berlín y Alemania no deberían dominar la agenda, pues la conferencia de los cuatro ministros de Asuntos Exteriores aliados, que se celebrará en París el 11 y el 12 de este mes, debería servir para armonizar las posturas occidentales; pero en la práctica se teme muy seriamente que el encuentro de París no logre alcanzar el acuerdo y que, por lo tanto, el presidente Kennedy y mister Macmillan deberán decidir en Bermudas si conviene reanudar el diálogo con el señor Kruschchev, no obstante la oposición del general de Gaulle, en ausencia de un interlocutor francés y a pesar de la negativa actitud alemana.

Más también se ocuparán mister Macmillan y el presidente estadounidense, de la cuestión —más amplia de las relaciones entre Occidente y Oriente y, muy particularmente, de la posibilidad de obtener una distensión internacional mediante acuerdos con Rusia en los terrenos del desarme y de la suspensión de pruebas nucleares y de la limitación, o quizá incluso reducción, de armamentos nucleares en Europa central.

Por último, también se asegura en ambientes bien informados, que el encuentro de Bermudas servirá para discutir la cuestión de la asociación británica al Mercado Común y las consecuencias que dicha iniciativa pueda tener sobre la economía americana, así como para otear el sombrío panorama africano y tratar de armonizar eventualmente las respectivas políticas, hoy seriamente encontradas.

**UNA NUEVA «CUMBRE»**

De todos los problemas, el que está planteado en Berlín y Alemania parece ser, sin embargo, el más grave y urgente no excluyéndose en determinados ambientes diplomáticos la posibilidad de que en vista de la oposición francesa y de la negativa actitud alemana, el presidente Kennedy decida trasladarse a Moscú en las próximas semanas, si mister Macmillan coincide con él en que semejante iniciativa sería oportuna o necesaria. Alternativamente, también se aventura que mister Macmillan podría volver a emprender la ruta de Moscú. Los portavoces del

Foreign Office aseguran ignorar por completo la existencia de un proyecto de una nueva «cumbre» a «cuatro» o (Continúa en tercera página)

**Cortes Españolas**

**Inician el estudio de los Proyectos de Ley presentados**

Madrid, 5.— La Comisión de Presupuestos de las Cortes Españolas se reunió esta mañana a las once, para iniciar el estudio de cuantos proyectos de ley han sido sometidos a su consideración.

Acudió al seno de la misma el Ministro de Hacienda señor Navarro Rubio, que ante los miembros de la Comisión expuso el alcance de los Presupuestos Generales del Estado y las características más fundamentales de los proyectos de aumento de haberes de las clases pasivas, desgravación tributaria, etc. etc.—Cifra.

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## PALMA Y LOS MONUMENTOS

De vez en vez se habla, en los periódicos, de los monumentos que le faltan a Palma, como si esto fuera un clamor popular.

Y, entre los monumentalizables — y ustedes deduzcan — se suele citar a don Miguel de los Santos Oliver. No es que al cronista le parezca mal que ilustres varones tengan su presente en la ciudad, pero... hay muchas maneras de hacer monumentos, no todo es poner piedra sobre piedra, ustedes verán.

Recientemente el cronista necesitó consultar varios libros de don Miguel de los Santos Oliver, y entró en varias librerías palmasanas, bien surtidas, menos de los títulos que uno pedía.

A un escritor, ¿se le puede hacer un monumento mejor que hacer que se lean sus libros? ¿Qué misteriosa gloria es esa que hace que, al pasar ante un monumento, el padre no sepa dar razón de que quién pueda ser aquel señor por el que se interesa el hijo?

Hay maneras camélicas e hipócritas de honrar a la gente... con objeto de olvidarse de ella y para siempre amén. A los escritores se les honra con ediciones populares de sus libros y haciendo que el público se interese por esas obras, pero, ya lo veo, estoy pensando que, a la hora de ciertos homenajes, lo más cómodo debe ser colocar una estatua y a otra cosa mariposa.



### Temperatura

Máxima

20 a las 13

Mínima

12 a las 4

### Humedad

87 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

## Cambios de Bolsa

(Facilitados por el Banco de Bilbao)  
Martes, 5 diciembre 1961  
**BOLSA DE BILBAO**

Acciones: Banco de Bilbao, 955; Banco de Vizcaya, 975; Electra de Viego, 216; Iberduero ordinarias, 361; Naviera Aznar, 229; Nitratos de Castilla, 147,50; La Papelera Española, 438,50; SEFANTRO, 340; Unión Química del España, 300; Seguros A.U.R.O.R.A., 6.000; Altos Hornos de Vizcaya, 239,50; Babcock & Wilcox, 357; Basconia, 346; Duro Felguera, 222,50; Euskalduna, 201; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 137.

### BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento, 1951, 88,25; Amortizable 3,50 por ciento Em. 1951, 100; ídem cuatro por ciento Em. 15-11-1951, 103,50; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento exentas, 99,50; Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 105; Acciones: Banco de España, 706; Banco Exterior de España, 392; Banco Hipotecario de España, 326; Banco Central, 851; Banco Español de Crédito, 910; Banco Hispano Americano, 775; Hidroeléctrica del Chorro, 159,50; Hidroeléctrica Española, 289; Saltos del Sil, 200,75; Compañía Sevillana de Electricidad, 187,50; Unión Eléctrica Madrileña, 208,50; El Aguila, S. A., 606; General Azucarera de España, 214; Compañía Española de Minas del Rif, 420; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 828; CAMPSA, 199; Tabacalera, S. A., 215; Española de Construcción Naval, 1566; Unión Española de Explosivos, 370; Hidro-Nitro Española, 141; Compañía Española de Petróleos, 556,50; Unión Resinera Española, 214; Compañía Telefónica Nacional de España, 198; cu. 48,50; SNIACE, 303.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 308; Asfaltos y Portland "Asland", 398; Catalana de Gas y Electricidad, 175; CROS, S. A., 493; Española de Carburros Metálicos, 590; Motor Ibérica, S. A., 1.845; La Maquinista Terrestre y Marítima, 102; Industrias Agrícolas, 710; Tabacos de Filipinas, 515; Compañía Transmediterránea, 172.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 3 de diciembre de 1961.

Aviones Nacionales, entrados 8, salidos 7.

Aviones Extranjeros, entrados 10, salidos 11.

Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 279, salidos 264.

Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 318, salidos 420.

## MODERLAR



Lea «Baleares»

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9: Apertura; 9:05: Buenos días Mallorca; 9:15: Carretera; 9:35: Radio Club; 10: La novela de las diez; 10:25: Grabación selecta; 10:35: Sólo para mujeres; 10:50: El mercado de hoy; 11: Hermana Radio; 12: Radio Club; 12:35: Hoy es San...; 12:45: Diez minutos con Cornie Francis; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Ballenato; 14: Ritmo del mediodía; 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semiligeru orquestal; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15:35: Radio Club; 16: Mujeres famosas 16:05: Piezas breves; 16:20: Coser y cantar; 17: Revista femenina; 17:35: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18:35: Radio Club; 19: La ballena alegre; 19:35: Ritmo único; 19:45: Canciones de Italia; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Selección española; 21: Novela para todos; 21:35: La hora de la cultura; 21:55: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: Micrófono especial; 22:35: Ellos forjaron nuestro mundo; 23: Tensión; 23:15: Ritmo de hoy; 23:30: Cátedra del canto hondo; 23:45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.420 Kc. - 5 Kvs.  
Programa para hoy  
08:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 09:25: Minutos selectos; 09:35: Pierre Spiers y su arpa; 09:45: Manolo «el Malagueño»; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:03: Treinta y nueve horas agitados; 12:25: Los vales no dicen adios; 12:29: La receta culinaria del día; 12:30: Boletín del radiotele; 13:25: La música y el cine; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Louis Armstrong; 14:09: Noticiero de Primera; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: De mujer a mujer; 15:15: El cine y su mundo, por Frank

Vidal; 15:30: Emisión Antorchas; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Jamás te olvidaré; 16:40: Coros rusos; 17: Cuatro éxitos ligeros; 17:15: Horizontes perdidos; 17:40: Orquesta de Jean Jacques Tilkyak; 18: Corazón indómito; 18:15: Música selecta; 18:40: Stop, pare y escuche; 19:05: Boletín del radiotele; 19:30: El día del trueno; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: Jaime Rodgers y sus melodías; 20:19: Cupón del Ciego; 20:20: La marca del Coyote; 20:50: Historias verdaderas; 21:25: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:25: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo, por Bartolomé Coll; 22:30: Estrenos Pond's; 22:45: El sobre de oro; 23:15: Mundorama; 23:45: Buenas noches con el ritmo de Tony Dallara; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radioalegrías 1961; 13:15: La Radio en la calle; 13:30: San Nicolás de Bari; 13:45: Microrevista; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:50: Música de sobremesa; 15: Charlas con el Doctor; 15:15: Curso de inglés; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Orquesta Sinfónica Española; 16: El Inca Garcilaso; 16:30: Orquesta Rav Connill; 17: Aguas Negras; 17:20: Música de organillo; 17:30: La familia García; 18: Angelus; 18:05: Ernesto Lecuona al piano; 18:30: Periscopio del mundo; 18:45: Canciones populares infantiles; 19: Recortes; 19:15: Curso de inglés; 19:30: Buenas tardes; 20: Agencia de empleos; 20:40: Santo Rosario; 21: Scotland Yard llama al Inspector Silver; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Concierto selecto; 23: Buenas noches y cierre.

## MODERLAR

## PULLOVERS ESCORPION

Mañosa - Plaza Pío XII, 5

# DIA DE LA MADRE

A la mujer más noble el más noble regalo:

## UN LIBRO

## TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY  
**De sobremesa**  
2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: Sólo para hombres; 3: Telediario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: El tiempo; 3:35: Charlas de otoño; 3:45: Kilómetro cero; 4: Con el código en la mano; 4:15: Concierto para el hogar; 4:30: Por tierras de España; 4:40: Cierre.

**Noche**  
7:00: Apertura; 7:02: Escuela de TVE; 7:30: Universidad de TVE; 8: Lectura del programa de noche; 8:02: Los Flintstone; 8:30: Fantasia; 9:00: Patrulla de caminos; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: Analia Gade nos cuenta; 10: Itinerarios españoles; 10:15: As de diamante; 10:45: Teatro de la ópera; 11:50: Telediario (Última edición); 11:45: Versos a medianoche. Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.—Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 14851.—Artigues, Rubí 11. Tel. 13821.—Coll Sierra, Monjas 2. Tel. 12355.—Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811.—González, Fátima, 69 (Santa Catalina). Tel. 14216.—Menera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 24651.—Mascaró, General Goded, 13 (Junto Pl. Cort). Teléfono 12663.—Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.—Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859.—Tarrés Pol, Ramiro de Mazcu, 7 (Son Pizá). Tel. 21859.—Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14. Tel. 15362.—Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

**DESDE LAS 10 A LAS 12**  
Santandreu, Fausto Morell, 16; Caubert, Calvo Sotelo, 145 (Terreno).

**Cupón del Ciego**  
NUMERO PREMIADO 332

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
La llegada de una perturbación fría provocará tiempo inestable en Baleares. Disminución de la temperatura y giro del viento al Noroeste. Marejadilla.

## MODERLAR

Oficial carpintero  
Urgé taller  
P. ISERN  
Valldarcent, 13

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don JUAN AGUILO AGUILO

HERMANO MAYOR DE LA COFRADIA DE PENITENTES DE LA JUVENTUD SERAFICA

E. P. D.

El P. Director, Junta Directiva y Cotrades de la misma, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan asistan a la solemne Misa de Requiem que se celebrará el jueves día 7, a las 11 horas, en la Basílica de San Francisco por el eterno descanso de nuestro Hermano Mayor.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. Antonio Mezquida Amengual

PROPIETARIO DEL PREDIO CA'N CERDO  
Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Sta. Maria, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Pons Company, hijos Antonia, Matías y Bartolomé, propietarios, hijos políticos Bmé. Villalonga Pons y Francisca Daviu Vich, nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 10 en la Parroquia de Santa María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Bernardo Sta. Eugenia, 44. — Santa María.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

# El Ministro de Asuntos Exteriores recibió a un grupo de congresistas norteamericanos

Madrid.—En la mañana de hoy el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha recibido en su despacho oficial un grupo de congresistas norteamericanos acompañados por el Encargado de Negocios de la Embajada de los EE. UU. en Madrid, señor Maschke. El grupo de congresistas estaba integrado por el senador republicano señor Karl E. Mundt, y por los representantes demócratas, miembros del comité de relaciones exteriores de la Cámara de Representantes, señores John L. Pilcher, Harris B. McIowel, E. Ross Adria, y Thomas F. Johnson.

En la entrevista estuvo también presente el Director de Asuntos Políticos de Norteamérica, don Angel Cagaz.

# Los alemanes orientales se disponen a pasar una triste Navidad

### En la aduana, «intervención» de paquetes que proceden de la otra zona

Berlín.—(Del corresponsal de Pyresa, Peter BENDER, en BALEARÉS). — El mal momento que atraviesan las operaciones en el comercio de Berlín. Los obreros comunistas trabajan poco y los fugitivos escasean en los enfermos crónicos. Donde las cosas andan mal es en las sesiones del pleno del Comité Central del P. C. de la zona. Ulbricht ha tenido que rendir cuenta de lo que había pasado en Moscú y aunque minimizado y ocultado muchas cosas, un telegrama de Khrushchev a los reunidos, con un simple saludo pero con muy directos reproches, ha producido el milagro de olvidar la memoria. Las referencias al culto de la personalidad son chocantes: Ninguno de los oradores ha tomado el tema de frente pero todos han intentado defender a Ulbricht, algunos con tan poco tacto como el que ha dicho: «Todo aquel que ataca a Ulbricht ataca a la R.D.A.», lo que es una forma de superculo y además no va a gustar nada a Nikita.

PROTESTA  
Olvidándose del muro, de los castigos impuestos a los obreros residentes en Berlín Oriental pero que con permiso del Gobierno comunista trabajan en el Occidental, el pleno protesta airadamente contra la decisión del Gobierno americano de hacer inscribir a los miembros del P. C. de su país como agentes al servicio de una potencia extranjera. Lo grande, lo inmenso, lo colosal es que estos caballeros hablan en nombre de la democracia. Hay que ver para lo que sirve la democracia.

ADUANA APROVECHADA  
Un funcionario de las aduanas ha huido de Berlín libre a bordo de un camión de seis toneladas. El hombre utilizó un truco sencillísimo. Con objeto de poder maniobrar el camión pidió a los policías que alzaran las barreras para el ponerse en tierra de nadie durante la maniobra. Pero en cuanto vio el palo blanco arriba apretó el acelerador y no paró hasta la misma aduana occidental. Los guardias sorprendidísimos no hicieron ni además de echarse los fusiles a la cara.

El aduanero ha revelado que todos los paquetes que envían los alemanes occidentales son abiertos por la policía que retira la mayor parte de los alimentos que van en ellos, y los envía luego a los alemanes del Estado para ser vendidos como productos importados. Dado el número inmenso de paquetes que llegan estos días es muy posible que con tan sencillo como honorable método logren los comunistas abastecer algunas ciudades.

Esto no concuerda en absoluto con los paquetes que como ayuda fraternal ha prometido Ulbricht a la República Federal, que no los necesita en absoluto. Sería el colmo del cinismo que estos regalos estuviesen formados por los mismos artículos que los alemanes occidentales han enviado a sus familias residentes en la zona de composición rusa. Todo es posible y una sola cosa es segura: Los alemanes orientales van a conocer la peor Navidad desde que existe la R.D.A. Con los problemas de abastecimiento con que atraviesa la zona, agravados por la movilización general de los obreros y campesinos por las milicias «para defender la patria socialista», y con la intervención de los paquetes familiares, los alemanes del este contemplan el futuro con inquietud.

Con tanta inquietud como su propio Gobierno, que teme que las escaseces en fecha tan señalada que no ha tenido más remedio que admitir en un calendario, degeneren en rebeldía abierta. Por eso ha efectuado la movilización, discreta pero efectiva, y por eso ha dispuesto las defensas antitanques. No teme una ofensiva, pero quizá tema que de producirse una rebelión interna, los aliados se decidan a intervenir.

Las próximas semanas van a ser definitivas no para el inmediato, pero sí para el futuro de Berlín y del problema alemán.  
Y atención a las Navidades y fiestas por sí acaso.

## Para intensificar los acuerdos colectivos de la industria vinícola

Madrid, 5.— Se ha reunido el pleno de la Sección Social central del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas, con asistencia de más de 150 vocales en representación de todas las provincias españolas.

Se examinaron diversos asuntos, entre ellos el informe del Presidente de la Junta sobre las actividades desarrolladas, desde la celebración del último pleno, en materia de convenios colectivos, a fin de lograr la promoción e intensificación de nuevos acuerdos de la Industria Vinícola-Alcoholera.—Cifra.

# Próxima campaña intensiva anticomunista en Sudamérica

NUEVA YORK (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal IN-TERINO).— ¿Quién puede dudar que la guerra fría no se limita a Europa central, al este de Asia o a ningún otro sector determinado sino que se libra en el plano mundial? En vísperas de Navidad, Kennedy proyecta abandonar el territorio nacional para efectuar dos viajes; uno a las Islas Bermudas, otro a Venezuela y Colombia y ambos, fundamentalmente, con el mismo fin: apuntalar el valladar que Occidente opone a la expansión del comunismo.

En el viaje de las Bermudas, Kennedy se encontrará con el primer británico Macmillan para examinar la política internacional, tras la exposición que probablemente hará el Soviet Supremo de la política comunista en la reunión que se inaugura esta semana en Moscú. Además el viaje de las Bermudas puede servir de preparación de otro viaje de Kennedy, esta vez al corazón del territorio opositor en la guerra fría, a Moscú.

Kennedy manifestó la pasada semana en Washington, que no pensaba viajar a Rusia porque, en primer lugar, «no se le había formulado invitación». Tal comentario no se le habrá pasado por alto a Khrushchev, gran amigo de viajes e invitaciones, y probablemente habrá obrado en consecuencia. Por lo menos circulan rumores en tal sentido y se especula que Kennedy desea tratar con Macmillan sobre las consecuencias políticas de la hipotética invitación.

LA ALIANZA PARA EL PROGRESO  
Si se confirman los rumores sería lógico esperar, por cierto período de tiempo, una disminución de la tensión internacional, facilitándose las negociaciones sobre Berlín y la prohibición de los ensayos nucleares.

Con anterioridad a la visita a las Bermudas, Kennedy irá a Venezuela y Colombia a fin de «dramatizar» la alianza para el progreso, como programa de fomento económico-social interamericano al que Washington aportará, principalmente, apoyo financiero y los países iberoamericanos implantarán reformas de carácter económico-contributivo-social.

La implantación de este programa es la aceptación tácita de que frente al comunismo no bastan

### Para evitar la propagación soviética, se aplicará un tratamiento general social y económico

### Kennedy irá próximamente a las Bermudas, a Venezuela y a Colombia

### Washington aportará apoyo financiero a los países iberoamericanos

El bloque soviético como un serio peligro para la paz y seguridad colectiva americana.

La presencia de Kennedy en Sudamérica contribuirá eficazmente a poner de manifiesto la necesidad de localizar el mal cubano e imponer un tratamiento general social y económico para evitar su propagación en el hemisferio occidental. Ambos viajes, a las Bermudas y a Sudamérica, pueden ser de gran trascendencia para la política internacional occidental frente a los apetitos del bloque comunista.

Este viaje a Venezuela, país que vio nacer al criollo libertador Simón Bolívar y a Colombia, que le vio morir en casa de un español, llevará a Kennedy cerca de la frontera de Panamá, en donde apenas dos semanas más tarde se celebrará la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la veintena de Repúblicas americanas, para tratar sobre la amenaza que representa Cuba como agente de subversión comunista. Si la reunión declara formalmente que la subversión dirigida por un Gobierno americano contra otro Gobierno americano constituye una forma de agresión, se pedirá la aplicación colectivamente de sanciones, según establece el tratado de asistencia recíproca interamericana de 1947.

Muchos Gobiernos iberoamericanos consideran, y con razón, la subversión cubana como una grave amenaza para su estabilidad individual y la alianza cubana con

## El Sr. Gual Villalbi en Sevilla

### AYER RECIBIO DIVERSAS VISITAS, Y CUMPLIMIENTO AL DR. BUENO MONREAL

Sevilla, 5.—El Ministro sin cartera y delegado permanente del Gobierno en Sevilla, D. Pedro Gual Villalbi, ha recibido en su despacho oficial del Ayuntamiento varias visitas y celebrado reuniones. Más tarde cumplimentó al Cardenal Arzobispo Dr. Bueno Monreal.—Cifra.

# Noventa cuadros de Goya en París

### En una importantísima exposición organizada por el Embajador de España

París, 5.—En el museo «Jacques-Martin-André» ha tenido lugar esta mañana el «vernissage», para la prensa, de la exposición retrospectiva de obras de Goya, que será inaugurada oficialmente esta tarde.

Esta exposición, la más importante realizada hasta la fecha, está patrocinada por el Embajador de España, Conde de Motrico.

Fue organizada por el Director del Museo, Jean-Gabriel Domergue, la señora Desparmet Fitzgerald y el Consejero Cultural de la Embajada española, don Rafael Quintanilla.

En las amplias salas del museo lucen noventa cuadros, centenares de dibujos, algunos tapices, y autógrafos y manuscritos procedentes de los archivos del Palacio Real de Madrid, todo muy cuidadosamente ordenado y presentado. Además de los cuadros que figu-

raron en la reciente «Exposición Goya», de Madrid, han sido prestados para la Exposición de París, los que pertenecen al Museo del Louvre, a la National Gallery de Londres, a los Museos de Amsterdam, Berlín, Estocolmo, Edimburgo y Dublín; otros museos de Francia y colecciones particulares, como las de Rotschild, Bates y del Conde de Maubou.

Por el Convento de clausura de las Bernardas de Santa Ana, de Valladolid, han sido prestadas tres telas que no habían salido nunca del Convento: «La muerte de San José»; «San Bernardo y San Roberto»; «Santa Lucard». Llamano mucho la atención, entre tantas obras maestras, «La Tirana» y «La Celestina y su hija», prestadas por don Juan March.

La exposición quedará abierta hasta último de febrero de 1962. (Efe).

## ¿Regalo de Onassis para Churchill?



Entre los numerosos obsequios que han llegado a la casa de Sir Winston Churchill con ocasión de su 87 aniversario estaba esta cesta de flores en forma de buque y que ostenta el nombre de Christina, que es el del yate del amigo del viejo político, Onassis. Se imagina que el obsequio procede efectivamente del famoso naviero griego. — (Fotofiel).

## El Sorteo de ayer Sevilla premiada con el «gordo»

Madrid, 5.—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los números siguientes:

Primer Premio: 2.000.000 ptas. Número **13.765**

despachado en Sevilla  
Segundo Premio: 1.000.000 ptas. Número **32.884**

despachado en Madrid.  
Tercer Premio: 500.000 ptas. Número **36.933**

despachado en Horta.  
Premiados con 30.000 pesetas:  
54.770; 35.538; 18.988; 52.055;  
32.002; 21.484; 15.172; 21.093;  
30.928; 48.256; 35.978 y 41.647.

## Estallo la guerra entre la ONU...

(Viene de la primera página)  
Tshombe, Presidente de Katanga, que ahora se encuentra en París, dijo que el acuerdo de las Naciones Unidas de conceder poderes a sus fuerzas para actuar en Katanga, si persistía la presencia de soldados mercenarios, constituía una «declaración de guerra» y que era inminente la «invasión de todo el territorio de Katanga» por las fuerzas de las Naciones Unidas. Invitaba a la población a luchar hasta la muerte. Poco después se registraron atentados aislados contra funcionarios de la organización y hubo varios casos de detenciones de tales funcionarios, que estuvieron encarcelados uno o más días.

UN PLAN DE BATALLA  
Ayer, fuerzas de Katanga ocuparon posiciones estratégicas en diversos lugares de la ciudad. Yo mismo fui testigo de estos preparativos militares que hicieron huir a la población civil de los alrededores. Como ya se anunció el portavoz de las Naciones Unidas denunció esta mañana, «un plan de batallas de Katanga, puntualizando que el documento obraba en su poder.

Respecto a las víctimas de los combates que se están librando hoy, un oficial hindú, que ha resultado herido en la lucha librada en la autopista del aeropuerto, ha declarado que pudo contar hasta 36 muertos katanguenses, entre los que había cuatro hombres blancos. Afirmó también que el resto de tales fuerzas, hasta un total de unos 130 hombres, huyeron o fueron hechos prisioneros. Hasta este momento no se tienen detalles de las que puede haber habido en los accesos del aeropuerto.

TIENDE A NORMALIZARSE  
Radio Leopoldville acaba de anunciar que las fuerzas de las Naciones Unidas han tenido un oficial muerto y cuatro soldados heridos, mientras que los katanguenses han tenido 38 muertos. La exactitud de las cifras es muy difícil. De momento, poderlo comprobar es imposible.

A las seis de la tarde (hora local), el Jefe Civil de las Naciones Unidas Brian Urquhart, me ha declarado que las fuerzas de la Organización han limpiado de soldados katanguenses el aeropuerto, sus inmediaciones y la autopista, que le une con la capital. He podido hablar telefónicamente con él desde la central de Correos, donde me encuentro y desde la que transmito esta información. Probablemente será la última porque ya nos anuncian que se van a cortar las comunicaciones con el exterior, por «ordenes superiores». Urquhart me ha dicho que no tiene detalles en torno a las bajas de las Naciones Unidas, excepto que ha oído decir que un capitán sueco ha resultado muerto en la lucha que se ha librado en torno al aeropuerto.

En el centro de Elisabethville la lucha parece que ha cesado, aunque se oyen disparos sueltos. La impresión es que el pánico de este mediodía ha pasado y que en el caso de la ciudad, todo tiende a normalizarse.

Salisbury (Rhodesia del Sur), 5. Las comunicaciones telefónicas entre Salisbury y Elisabethville, donde ha empezado la lucha entre las fuerzas de la ONU y las tropas katanguesas, han quedado interrumpidas. — Efe.

ORDEN DE CONTRATAQUE  
Sede de la ONU, 5. — El Secretario General U. Thant, ha autorizado a las fuerzas de la ONU en Katanga para que contraataquen en tierra y aire a las fuerzas katanguesas.

Un portavoz de la Organización dijo que Thant había ordenado a sus representantes que tomen la acción que se precise para restaurar la libertad de movimientos en Elisabethville.

Agregó el portavoz que se están enviando refuerzos por vía aérea a Elisabethville y que se ha ordenado a la aviación de las Naciones Unidas que apoye la acción en

tierra y destruyan cualquier avión que hostigue las posiciones de las fuerzas de la ONU.

U. Thant también ha ordenado al general indio Raja que se haga cargo del control de la situación relevando a los representantes civiles Iván Smith y Brian Urquhart.

## KATANGA PARA LOS KATANGUEÑOS

Leopoldville, 5. — Treinta y ocho gendarmes katanguenses han resultado muertos al atacar las tropas indias de las Naciones Unidas una barricada katanguesa en la carretera al aeropuerto de Elisabethville, según anuncia el mando de las Naciones Unidas en Leopoldville.

Las tropas katanguesas mandadas por oficiales blancos han atacado la sede de las Naciones Unidas en Elisabethville, según ha informado Brian Urquhart, miembro de la ONU. Añadió que continúan recibiendo noticias y que todavía no se sabe el número de bajas.

Fue un ataque —agregó— espléndidamente preparado. Los katanguenses se arrastraron hasta unos metros próximos al cuartel general. Los soldados indios «rechazaron» a los atacantes. Explicó que existen pruebas de que ese había planeado un ataque general contra el cuartel general.

Agregó que esta tarde los soldados indios no abrieron fuego en la barrera de la carretera. Cuando se acercaban —dijo— fueron atacados con fuego de mortero y pequeñas armas. Un capitán indio ha resultado muerto y un teniente y un soldado de la misma nacionalidad fueron heridos en la lucha en la carretera, según informes que se reciben del aeropuerto.

Los observadores dicen que se puede circular por la carretera del aeropuerto; varios vehículos blindados de las N. U. salieron para la ciudad y uno de ellos regresó después de haber dado escolta a un convoy sueco.

Hoy, han llegado 240 soldados suecos e inmediatamente fueron llevados al campamento Athel. Otros suecos se han marchado hoy siguiendo el turno normal de rotación.

Todos los ministros katanguenses reunidos en la residencia de Tshombe que está en París— convocaron a la prensa. Los ministros reprocharon violentamente a los periodistas por las primeras noticias publicadas hoy.

Munong, ministro del Interior, era el más irritado. «Como se han atrevido a decir que el Gobierno había dejado Elisabethville», gritó. «Todos los que estamos aquí hemos decidido luchar morir si es necesario», agregó. Las Naciones Unidas quizá puedan ocupar nuestras ciudades —explicó Munong— pero nos quedarán los pueblos y han sido puestos en estado de alerta todas las poblaciones y los jefes de las tribus.

## El Sr. Cánovas recibe a una comisión del Sindicato de Ganadería

Madrid, 5. — El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado del Director General de Ganadería, don Angel Campaño, ha recibido hoy la visita del Jefe Nacional del Sindicato de Ganadería, señor Mendoza, en unión de los miembros de la directiva de ARFE (Asociación de la Raza Frisona Española), quienes hicieron entrega al ministro de un ejemplar de los Estatutos por que se rige dicha Asociación Nacional de Criadores, así como de una serie de peticiones en relación con las aspiraciones de los criadores. —

## Comentario EL COMUNISMO CONFIESA SUS CRIMENES

Desde el triunfo de la Revolución bolchevique, allá en el año 1917, Rusia se fue encerrando, año tras año, en el mayor de los hermetismos nacionales de que tiene noticia la Historia. Tras la última guerra mundial, de la que Rusia salió la mayor y más injusta vencedora, frente a Europa, su celebratorio telón de acero. Unicamente ha dado fe de vida en el exterior, con su política anexionista, sometiendo a su influencia de astro oculto en los Urales, a los llamados, por esto, países satélites.

Y hace bien en callar sus interioridades, por vergonzosas. El mal, cuando hiere, no puede estar oculto. Y es en los cambios de postura y en las purgas cuando se acusa, en el exterior, por los resquicios publicitarios, el estado de enfermedad del régimen comunista.

Tal viene ahora ocurriendo con la que diríamos purga staliniana, que no es sino el arrastre de un mal que Rusia sufre de raíz y que ha puesto de manifiesto Khrushchev en su discurso en el último Congreso del partido.

El mandato de Stalin, del que ahora pretenden sacudirse las salpicaduras, se cifra en 33 años de crímenes, con lo que ellos mismos ponen de manifiesto, sobre que fundamentos descansa el progreso que hayan podido conseguir en determinados aspectos técnicos y científicos logrados fundamentalmente mediante el saqueo y expolio de los pueblos europeos que mantienen, contra todo derecho y razón, sometidos a su inhumano dominio y al servicio, no de un mejor nivel de vida del pueblo ruso, sino persiguiendo como objetivo clave y esencial la expansión de su imperialismo despotico y cruel sobre el mundo, con el desprecio y la negación radical y absoluta de los valores humanos más elementales.

Y este es el peligro del hermetismo ruso. Que un día no resista la presión interior y se desborde en un envite catastrófico para poder sobrevivir.

## MACMILLAN...

(Viene de la primera página)  
«Sin embargo, se tiene entendido que el primer ministro comunicó ayer por la mañana a sus ministros, condeces preparar el terreno para un nuevo encuentro con el señor Khrushchev la primavera próxima y en este sentido también se expresó Macmillan por la tarde en las Cámaras de los Comunes.»

ENTREVISTA KENNEDY. DE GAULLE  
París, 5. — El periódico «France Soir» dice hoy que, según se cree en Washington, el Presidente Kennedy se reunirá con el General de Gaulle en el mes de enero.

En los círculos franceses se han empezado a comentar esta posibilidad, francés ha estado informado de la reunión entre Kennedy y el primer ministro británico Harold Macmillan. —Efe.

# LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO CELEBRA AYER SU 75 ANIVERSARIO

## So' emne misa en San Francisco, con asistencia de autoridades



Las autoridades y personalidades que asistieron a la ceremonia religiosa.

A las once en punto de la mañana de ayer, en la iglesia basílica de San Francisco, se celebró la solemne misa organizada en acción de gracias por la Cámara

de Comercio de Industria y Navegación, con motivo de cumplirse el 75 aniversario de su constitución. Este era el acto más importante de los programados por la

señera institución mallorquina.

Mucho antes de la hora fijada fueron llegando las personalidades e invitados, siendo recibidos y atendidos en el portal del templo por el presidente y directivos de la Cámara.

Minutos antes de las once penetraron en San Francisco los numerosos asistentes, marchando en cabeza el Sr. Obispo de Mallorca, don Jesús Enciso Viana, quien accedió gustoso a la invitación de celebrar la ceremonia religiosa.

El templo, rutilante de flores blancas y extraordinaria iluminación, ofrecía sus mejores galas.

En la parte del Evangelio tomaron asiento las autoridades militares, presididas por el General Subinspector don Jerónimo Llompart, que representaba al Capitán General de Baleares, sentándose en el contiguo sitial el Comandante de Marina, señor Rodríguez de Lizón, que representaba al Almirante de la Base Naval del archipiélago, y a continuación representaba al General Jefe de la Zona Aérea, el Teniente Coronel de Aviación, señor Martínez García.

En la parte de la Epístola presidía las autoridades civiles el Alcalde de Palma, don Juan Massanet-Moragues; siguiendo el Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga, y el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro.

En lugares destacados también estaban presentes, el Delegado Provincial de Trabajo, señor Suárez de Avila; el Administrador principal de Aduanas, señor Ordóñez; el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Jiménez de la Espada; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, señor Esteve; el Ingeniero Jefe de Industrias, señor Marqués; el Delegado Provincial de la Vivienda, señor Bolcoqui; el Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Soriano Frade, y otras personalidades.

Ocupaban sitial en la primera fila frontal, el Presidente de la Cámara, don Pedro Salas; el Presidente honorario de la Corporación, don Félix Escalas Xamén; los Vicepresidentes de la misma, don Gabriel Alzamora y don Antonio Alemán; don Alfredo Bonet y don Francisco Barceló.

En sitios preferentes figuraban los presidentes y secretarios de las Cámaras de la zona catalano-balear y de Santa Cruz de Tenerife y en los laterales los miembros y vocales cooperadores de la Junta de la Cámara.

El señor Obispo, «intra missam» pronunció un breve pero elocuente sermón, glosando la Encíclica «Mater et Magistra» de S. S. el Papa, felizmente reinante.

A esta ceremonia religiosa en acción de gracias por cumplirse el 75 aniversario de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca, asistió numeroso público.



En el vapor correo de Barcelona, ha llegado procedente de Madrid, el Rvdo. P. don Pedro A. Rullán, C. R., Director de la Cruzada del Amor Divino.



## D. Félix Escalas, nombrado Presidente Honorario de la Corporación

En los salones del Hotel Son Vida tuvo lugar a las siete y media de la tarde de ayer el solemne acto conmemorativo de las Bodas de Oro de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación

de Comercio de Industria y Navegación, con motivo de cumplirse el 75 aniversario de su constitución. Este era el acto más importante de los programados por la

señera institución mallorquina. Muchos antes de la hora fijada fueron llegando las personalidades e invitados, siendo recibidos y atendidos en el portal del templo por el presidente y directivos de la Cámara.



El Gobernador Civil, en un momento de su intervención.

de Palma, en el transcurso del cual fue nombrado Presidente Honorario de la Corporación don Félix Escalas Xamén.

calas con palabra breve, sentida y elocuente.

A continuación don Félix Escalas agradeció visiblemente emocionado el homenaje que se le tributaba y la distinción de que se le



El Presidente, don Pedro Salas, en el momento de hacer entrega del nombramiento a don Félix Escalas.

don Plácido Alvarez-Buylla; a su derecha, el Alcalde de Palma don Juan Massanet; Comandante Militar de Marina, señor Rodríguez Lizón; Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; Vicepresidente de la Cámara, don Gabriel Alzamora; Secretario General, don Rafael Alcover. A la izquierda del señor Gobernador tomaron asiento el General Gobernador Militar, don Jerónimo Llompart; don Félix Escalas Xamén; Presidente de la Audiencia, don Saturnino González; Fiscal de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers; y los Vocales de la Cámara señores Alemán y Cúbiles.

hacia objeto. Reafirmó su espíritu de servicio y su amor a Mallorca, su tierra natal.

Una vez terminadas sus palabras, que fueron coronadas con una gran ovación, se le hizo entrega de un artístico pergamino con el nombramiento de Presidente Honorario de la Corporación. Cerró el acto el señor Gobernador Civil, para significar la personalidad del homenajeado y hacer constar cómo la actual prosperidad es en gran parte debida a la paz de Franco, Caudillo de España.

Por el Secretario General, fueron leídos telegramas de adhesión de la Corporación al Jefe del Estado y el Ministro de Comercio.

Una vez terminado el solemne acto, se sirvió una comida al homenajeado, autoridades e invitados.

En primer lugar hizo uso de la palabra el Vicepresidente de la Corporación don Guillermo Alza-

## Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Víctor García-Conde, Coronel Jefe del Regimiento de Infantería Palma número 47; Reverendo señor don Lorenzo Lliteras, Cura Económico de la parroquia de San Nicolás y don Antonio Sampol Puigdorffia, Vicepresidente de la Excmo. Diputación Provincial.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Jaime Binimelis, Jefe Local de Palma; Juan Sureda Sanchó, Delegado Provincial de Asociaciones; Félix Sánchez López, Delegado Provincial de Organizaciones; José Luis Castilla Marín, Delegado Provincial de Juventudes y Santiago Lluís de Diego, Tesorero Provincial.

## Jefatura de Tráfico de Baleares

REMOLQUES DE MOTOCICLOS Y CICLOS

Por orden de la Presidencia del Gobierno de 15 de noviembre ppdo., interpretando a efectos de seguridad pública los preceptos el vigente Código de la Circulación, se dispone la prohibición de concederse nuevos permisos ni autorizaciones para la circulación de remolques arrastrados por vehículos de la categoría C) o por ciclos, sean cualquiera las condiciones de enganche, peso y dimensiones que aquellos tuvieren.

Transcurrido un año desde la publicación de la referida Orden en el Boletín Oficial del Estado, quedará prohibido el tránsito rodado de los citados vehículos de la primera categoría C) y ciclos, con remolques, considerándose como conducción temeraria su circulación y en consecuencia se sancionará con 500 pesetas, según dispone el expresado Cuerpo legal.

Palma, 5 de diciembre de 1961.

HOTELERIA. Uniformes, chaquetas camareros, equipos completos. PEQUEÑAS GALERIAS (Junto Actualidades).

## ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Director Titular: ANTHONY MORRIS

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, miércoles, 6 de Diciembre de 1961, a las 7'30 tarde

CONCIERTO N.º 260

PROGRAMA

I  
LA CONDENACION DE FAUST. ... H. BERLIOZ  
ALBORADA DEL GRACIOSO ... M. RAVEL  
EL CAZADOR MALDITO ... C. FRANCK

II  
DON JUAN, Op. 20 ... R. STRAUSS  
TRISTAN E ISOLDA, (Preludio y muerte de Amor) ... R. WAGNER

## BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES (Escuela de Idiomas)

Comunica a sus alumnos y amigos, que las clases se reanudarán el próximo lunes 11 de diciembre en su nuevo local: VIA ALEMANIA, 28 (Entresuelo)

Teléfono, 14167.



## DU BOIS

excedente de reserva FREIXENET

El CHAMPAN económico criado totalmente en CAVA

Un tapón marcado con F vale por otra botella DU BOIS

Un tapón marcado con:

FR	vale por	50 ptas.
FRE	vale por	250 ptas.
FREI	vale por	500 ptas.
FREIX	vale por	750 ptas.
FREIXE	vale por	1.000 ptas.
FREIXEN	vale por	2.500 ptas.
FREIXENE	vale por	5.000 ptas.



y un tapón marcado con la palabra FREIXE vale por 25.000 ptas.

Escuche los sábados por la tarde la emisión concurso «Carrera contra reloj» dentro del programa «Fantasia» que retransmiten las emisoras Radio Nacional de España en Barcelona, en Valencia, y en San Sebastián.

Con las etiquetas de Du Bois remitiéndolas para, este concurso a las ciudades emisoras, también puede ganar premio.

## CHAMPAN DU BOIS

el excelente champán de cava de tipo económico

es el champán de la suerte!



## DIGADOS UD ALGO La cerámica aplicada a la Arquitectura



Luis Castaldo, el joven artista de Sóller, expone actualmente en Galerías Costa.

—El apellido no es mallorquín.  
—Italiano.  
—Pero usted nació en Sóller.  
—Efectivamente. Mi padre es italiano. Conoció a mi madre en Francia. Luego estudiaron poco tiempo en Sóller. Mi padre desapareció en la guerra de Albania.  
—¿Cómo fueron sus principios artísticos?

—Empecé a pintar paisajes en Sóller y después vine a Palma para cursar estudios en la Escuela de Artes y Oficios. Más tarde estudié en la Escuela de Bellas Artes de Barcelona y obtuve la beca anual que se concede para ir a Granada, donde estuve pintando paisajes durante tres meses.

—¿Después?  
—Ingresé en la Escuela de Cerámica de Angelina Alós, de Barcelona.

—¿Qué le movió a interesarse por la cerámica?

—Comprendí la necesidad de una nueva técnica en la pintura.  
—Le estoy hablando de cerámica.  
—Se trata del hecho de considerar la pintura como parte integrante de la arquitectura. Esto responde a mi contacto con el movimiento de un movimiento artístico barcelonés que ahora pasa de gran prestigio.

—¿Niega este movimiento la independencia de la pintura, como arte?

—Sí.  
—¿Quiere explicarse, amigo?  
—La pintura de caballete no está sujeta a las normas que debe reunir la pintura mural, siendo esta parte inseparable del conjunto arquitectónico.  
—Usted se refiere a la pintura mural... ¿Podemos apartarla de la pintura de caballete?

—Sí.  
—Bueno... Dígame ahora qué tiene que ver la cerámica con la arquitectura.

—Los adelantos técnicos y nuevos materiales que actualmente utiliza la arquitectura, hacen que la técnica antigua de la pintura, el óleo, por ejemplo, quede acortada en calidad —aparte el valor artístico de la obra— respecto a esos nuevos procedimientos y materiales utilizados en la construcción, teniendo en cuenta que aún expuestos en el exterior, la inclemencia del tiempo no los destruye.

—Pero, los cuadros al óleo siempre suelen guardarse en el interior de los edificios... Bien, pasemos a la cerámica otra vez. ¿Produce disgustos?

—A veces las sorpresas que ofrece la coctura de las piezas no son agradables, por la transformación de los esmaltes.

—¿Ocurre que a veces sale del horno la pieza más hermosa que lo calculado?

—Sí, pero el buen ceramista no debe dejarse dominar por el fuego. Debe ser él quien domine.

—¿Qué es lo más personal de su obra?

—Esto que presento ahora puede estimarse como una muestra de mi personalidad artística; pero en todo caso, esto no es más que un estabón de la cima que espero alcanzar.

—¿Dónde está la meta?

—En la cerámica aplicada a la arquitectura.

—¿Ve usted en esto un camino muy ventajoso, desde el punto de vista económico?

—Otras cosas podrían ser más ventajosas y hasta más fáciles para mí, y las dejo. La idea mía es pura convicción y sentimiento artístico.

—¿Se defiende, no obstante, con su arte?

—Sí, me defiendo.  
—¿Tiene mérito lo que hace?

—Yo lo doy por bueno. Desde el momento que lo presento... ¿Qué opina usted?

—No se le subirán los humos a la cabeza, si se lo digo?  
—No; resultaría perniciosa para mí.  
—Es bueno que piense así. El humo, en su horno.

CALDENTY

Lea «Baleares»

# Campaña Navidad y Reyes 1961-62

SEPTIMA RELACION

Pesetas

Suma anterior	119.145'—
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares	5.000'—
X. X.	100'—
Don Juan Taix Planas	100'—
D. Antonio Camarasa Martín	100'—
Suma y Sigue	124.445'—

Palma de Mallorca, 5 de diciembre de 1961.

## MODERLAR

PROXIMA INAUGURACION

## TECNICO CONTABLE TITULADO

amplios conocimientos en Contabilidad Analítica y de Costos, Organización, Administración de Empresas, Seguros Sociales, Tributación, Publicidad, Promoción Ventas, Compras, mucha experiencia Dirección en varios gremios; Aceptaría cargo en Empresa de solvencia, como Jefe Administración, Jefe Contabilidad o similar; trabajos ordenación contabilidades; toda jornada u horas a convenir. Escribir al núm. 7 de esta Administración.

# Se va a rendir un Homenaje Nacional a las servidoras domésticas con más de 50 años prestando servicio a una o dos familias

La noticia, que motiva el presente reportaje, es ésta: "El Montepío Nacional del Servicio Doméstico piensa dedicar un Homenaje Nacional a los servidores domésticos que lleven más de 50 años al servicio de una familia, o dos en su defecto. El día 10 de diciembre concluye el plazo para la presentación de instancias y el día 6 de enero, festividad de Reyes, tendrán lugar los actos".

Se trata, pues, de un reportaje doméstico, al gusto de las damas, especialmente, y de actualidad en nuestra patria.

Siempre recordaré, que en ocasión de entrevistar, en rueda de prensa, al Comandante del Constitution, trasatlántico norteamericano, le pregunté:

—¿Norteamérica, nación rica, envidia algo del confort de España, nación pobre?

Y me contestó: —Pues sí, señor. Ustedes, los españoles, tocan un timbre y aparece un criado, todavía...

Era como decirme que se mantenía entre nosotros vigente la sociedad heril, compuesta de amos y criados.

Por esto estuvo justificado el

## A iniciativa del Montepío Nacional del Servicio Doméstico

### Manifestaciones del Director del Instituto Provincial de Previsión y de la Delegación Provincial de la Sección Femenina

Decreto de 17 de marzo de 1959, con vigencia desde el primero de enero de 1960, para incluir dentro de los beneficiarios que la Seguridad Social concede a los trabajadores, a esa gran masa de productores que constituyen los servicios domésticos.

Al expresado Decreto siguió la Orden de 6 de abril que aprueba los Estatutos del Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

Dos años de planificación dan motivo para el reportaje, y al efecto, visitamos en primer término, al Director del Instituto de Previsión, camarada Félix Sánchez.

Nos recibió con el ofrecimiento de un cigarrillo, que aceptamos.

—En 30 de septiembre —contestó a nuestra pregunta— existían afiliados al Montepío, en toda la nación, 332.706 socios beneficiarios, que prestaban servicio a 265.354 socios protectores, amos de casa.

—¿Y en Baleares?

—3.612 socios beneficiarios, por 3.254 socios protectores.

—¿Cuota que se abona?

—Cuarenta pesetas mensuales, de las que corresponden 30 al protector y 10 al beneficiario.

—¿Servicios prestados?

—En Baleares, y desde la implantación del Montepío, han sido entregadas 59 Dotes por matrimonio —de 1.500 pesetas cada una— a otras tantas muchachas que han contraído matrimonio, por un importe total de 88.500 pesetas. 37 Ayudas Familiares a socios beneficiarios que mensualmente perciben 4.575 pesetas. Se ha intervenido, quirúrgicamente, en la Clínica Rotger o Cruz Roja, 88 servidoras domésticas. 5 Pensiones de Invalidez a otras tantas afiliadas que perciben una pensión de 400 pesetas mensuales cada una. Por prestación de Auxilio por Defunción, se han otorgado 9 a familiares de socios fallecidos, por un importe total de 23.285 pesetas. Y por gastos de asistencia sanitaria, médico-farmacéutica, ha satisfecho el Montepío de Baleares, desde la fecha de su implantación, la cantidad de 980.136 pesetas.

Incinerado nuestro cigarrillo y tras agradecerle al camarada Félix Sánchez sus manifestaciones, nos trasladamos a la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

En su panal de rica miel no se fuma.

Entrevistamos a la Delegada Provincial, camarada Antonia Llinás.

—¿Participación de la Sección Femenina en el Homenaje?

A lo que nos contestó: —La S. F., que tiene encomendada la orientación social del Montepío, colabora intensamente en este Homenaje, para que alcance toda la brillantez que deseamos y para que no quede una sola servidora, con 50 o más años de servicio, a quien no se homenajee el próximo día 6 de enero, festividad de Reyes.

—Algo así como un regalo mágico.

—Nuestra labor es mayormente informativa de las instancias que se vayan recibiendo en el Instituto de Previsión. Presupone, pues, la labor colaboradora con éste. Los informes los harán las Visitadoras y Delegadas Locales, en relación, naturalmente, con Alcaldes, Párrocos y Jefes Locales.

En ellos se procurarán destacar los servicios extraordinarios de familia, de guerra, etc.

—¿Tiempo de recepción de instancias?

—Hasta el día 10 de este mes.

—¿Serán muchas las beneficiarias en Baleares?

—Creo que bastantes, dada la tradición doméstica de la familia mallorquina.

Y me preguntó:

—¿Has mandado tú alguna, como socio protector?

A lo que le contesté:

—Sí. Con destino en el cielo, Félix Sánchez me prometió que me la tramitaría...

Jorge Andreu ALCOVER

## Religiosas

SANTORAL

S. Nicolás de Bari, ob. de Mira. GULTOS PARA MAÑANA

San Ambrosio, ob. y dr. — Ayuno con abstinencia de carne.

CUARENTA HORAS

Concluyen en los Padres Capuchinos, dedicadas a la Inmaculada. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde; a las 7:30, Rosario. Novena, sermón por el Rvdo. Padre Benito de Arenys de Mar, Te Deum y reserva de S.D.M.

Continúan en honor de la Inmaculada Concepción

—En San Jaime, exposición a las 4:30 de la tarde; a las 7:15, Rosario. Novena y a las 8, Misa vespertina y reserva.

—En Santa Catalina Thomás a las 9 de la mañana, exposición del Santísimo; a las 7:30 de la tarde, Rosario. Novena, Misa vespertina con sermón por el Rvdo. señor don Antonio Fullana Moragues. Pbro. y reserva.

—En el Convento de la Concepción. Exposición después de la Misa conventual. Tarde a las 7, Rosario. Novena con meditación y cánticos y reserva.

—En Santa Teresa de Jesús. Exposición a las 4 de la tarde; a las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Mater Inmaculata».

—En la Merced, a las 8, Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde, a las 7:30, Rosario y Hora Santa Eucarística Reparadora.

VISITA: A la Madre del Divino Amor, en San Felipe Neri.

## COMIDA DE DESPEDIDA A D. GUILLERMO ADROVER

### AL ABANDONAR SU CARGO DE ADMINISTRADOR DE «BALEARES» POR JUBILACION

Mañana jueves, día 7, a las dos de la tarde, se celebrará en el Restaurante del Círculo Mallorquín una comida de homenaje y despedida, con motivo de su jubilación, al que hasta ahora ha sido Administrador de «BALEARES» don Guillermo Adrover Amengual.

Invitamos a los muchos amigos de don Guillermo Adrover a sumarse a este acto, y a tal fin pueden formalizar su suscripción en el citado restaurante.

EL DIRECTOR

## Delegación Administrativa de Educación Nacional de Baleares

### CONVOCATORIA DE OPOSICIONES

El Boletín Oficial del Estado del 30 de noviembre próximo pasado publica la Orden Ministerial por la que se convoca Oposición a Ingreso en el Magisterio Nacional.

Las instancias ajustadas al modelo que publica el Boletín Oficial, deberán presentarse en las Delegaciones Administrativas correspondientes en el plazo de treinta días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación oficial de la Convocatoria.

## Junta de Obras y Servicios del Puerto de Palma de Mallorca

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 5º de las Leyes de 17 de julio de 1951 y 22 de Diciembre de 1955, que autorizó a esta Junta para emitir un Empréstito de trescientos cinco millones de pesetas, y de conformidad con lo dispuesto por la Superioridad, se anuncia que el día 29 de Diciembre de 1961, a las once horas y en su edificio del Muelle Viejo de Palma, se verificará ante Notario el sorteo para la amortización de 400 Obligaciones de la serie A, 600 de la serie B, 600 de la serie C, y 1.300 de la serie D, del citado Empréstito.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo acordado por la Comisión Permanente de esta Junta en sesión del día 13 de Septiembre de 1961.

Palma de Mallorca, 1 de diciembre de 1961.—El Secretario Contador, Antonio Cirrol.—El Presidente, Rafael Villalonga.

## «DIABETICOS»

Vuestra salud depende de saberos cuidar y prevenir. El libro «GUIA DEL DIABETICO», del Dr. Campos de España, os enseñará cuanto os es necesario saber con toda amplitud y claridad. Precio 80 Pesetas. Tercera edición. Pídale en su Librería o contra reembolso a «EXCLUSIVAS, C. De. E.» Avenida José Antonio, 56. MADRID. (C.S. 17.590)

## TRASPASARIA DESPACHO

1er. PISO, DOS HABITACIONES. CENTRICO. INFORMES: SINDICATO, 68.

## ORIENTAL DORADO



## MAÑANA-¡Sensacional acontecimiento!

La historia de un famoso cantante a quien molestaban los aplausos, los fotógrafos y la fama, prefiriendo convertirse en vagabundo



**ALFREDO KRAUS**  
**ANA ESMERALDA**  
**ANTONIO CASPL**  
**ANGELA BRAVO**



## EL VAGABUNDO Y LA ESTRELLA

DIRECTORES MATEO CANO Y JOSE LUIS MERINO

PRODUCCION POR DOCUMENTO FILM

• No hay vida social sin... vagabundo  
• No hay amor sin... vagabundo  
• No hay amistad sin... vagabundo  
• No hay fiesta sin... vagabundo

VD. SE DIVERTIRA COMO NUNCA VIENDO...

## EL VAGABUNDO Y LA ESTRELLA

a esa hora o tiempo que podrá escuchar la voz única de

# Alfredo Kraus

EN UN NUEVO PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES

HAY ULTIMO DIA

URSUS y DUELO EN EL ATLANTICO (PROGRAMA TOL. MENORES)

## CALIDAD Y DINERO CON SAMBA



En el establecimiento de don Mateo Ferrer, sito en la calle Aragón núm. 906 de Palma, el Representante de Productos Gota de Ambar, señor Homs, hizo entrega de otro premio «GORDON SAMBA de 500 ptas. a doña Francisca Juan que vive en Camino San Adolfa núm. 1, 1º en presencia de los dueños de Bazar, del locutor de Radio Mallorca señor Riera y de un simpático grupo de consumidoras de SAMBA en aquella populosa barriada.

Ministerio de Comercio

DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

Convocatoria de cupos bilaterales de importación de Francia

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, comunica a esta Delegación Regional que hasta el día 28 del actual mes de diciembre, inclusive, quedan abiertos, por los saldos que se indican, los cupos bilaterales cuyos números se especifican más abajo, todos correspondientes a Francia, y para las mercancías que se expresan:

- Núm. del cupo 1: mercancías, caballos, mulas y muletos: cantidad convocada N.F. 1.650.000.
- 2. queso, 75.000.
- 3. dátiles, 250.000.
- 4. vinos de champán de denominación controlada (licores), 350.000.
- 5. hiperfosfatos y abonos compuestos y complejos, 125.000.
- 6. embalajes para naranjas, 500.000.
- 7. fieltros, 15.000.
- 8. vestidos de alta costura, 75.000.
- 9. hilo metálico para pasamanería, 60.000.
- 10. material eléctrico no liberalizado ni globalizado, 37.500.
- 11. material de equipo diverso no liberalizado ni globalizado, 500.000.
- 12. material naval y accesorios y piezas sueltas no liberalizadas ni globalizadas, 425.000.

22. herramientas de mano, 25.000.  
24. artículos para la pesca deportiva, 25.000.  
Lo que se hace público, para conocimiento de los importadores interesados.  
Palma de Mallorca, 2 de diciembre de 1961. — El Delegado Regional, B. Sagrera Escalas.

**Abrigos Señora** Confeccionados y a medida Precios reducidos en COLOMBINA. — Calle Cestos, 3. (Pl. Rastrillo).

**BOUTIQUE Fenek** Ante y Napa a Medida Bolsos Artículos Regalo PALMA DE MALLORCA MAXIMA CALIDAD

Avisos y convocatorias

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA Excursión «Pas Vermey» - San Telmo

Para el próximo domingo día 10, se organiza esta magnífica excursión, con salida de los autocares del local social a las OCHO CUARENTA Y CINCO directamente a Paguera, donde se desayunará, para proseguir luego hasta el Puerto de Andraitx, donde se iniciará la marcha a pie por las estribaciones montañosas sobre «Cala de Gos» y por el «Pas Vermey» se descenderá a San Telmo para comer en este bello lugar.

Por la tarde se marchará a S'Arracó para tomar los autocares de regreso a Palma.

Comida individual.—Kilómetros a pie, alrededor de 12.—Plazas limitadas.

INSTITUTO NACIONAL FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA «JUAN ALCOVER» PALMA DE MALLORCA

AVISO A LOS PROFESORES DE ENSEÑANZA LIBRE

El próximo sábado, día 9, tendrá lugar en este Centro una reunión de Profesores de alumnas de enseñanza libre con los Profesores oficiales, a fin de coordinar el sistema de trabajo en cada asignatura.

La reunión dará comienzo a las diez de la mañana según el horario previsto y a ella invitamos a los señores profesores con residencia en Palma y en los pueblos.

Palma de Mallorca, 4 de diciembre de 1961.— El Director, B. Suau.

FALLO DEL CONCURSO DE NARRACIONES CORTAS DE «OBRA CULTURAL»

El gran número de trabajos recibidos —237 en total— y el deseo de un análisis detenido de cuantos por sus valores lo merecían, ha hecho retrasar un poco la fecha del fallo del Concurso, que hoy puede ya pronunciarse el Jurado correspondiente tras arduas deliberaciones. Es el siguiente:

PRIMER PREMIO (3.000 pts.), J. A. Pérez del Valle, de Santander, por su narración «¡Auxilio!».

SEGUNDO PREMIO (2.000 pts.), Domingo Manfredi Cano, de Madrid, por su trabajo «El mal pensamiento».

TERCER PREMIO (1.000 pts.), Juan Guillamet Tuebols, de Figueras (Gerona) por su narración «La oración fraterna pudo más».

CUARTO PREMIO (500 pts.), Manuel Camón, de Burgos, por su narración «Fray Hormigón».

DELEGACION DE INDUSTRIA DE BALEARES

A través de la Delegación Regional de Productividad del Nordeste, se ha desplazado a Manacor, M. Donald Lubeck especialista en acabado de muebles acompañado por don Antonio Martí, Ingeniero Industrial de dicha Delegación Regional, con el fin de asesorar sobre dicho tema a los industriales del ramo.

Se han previsto, en un futuro próximo, unas sesiones de aplicación práctica sobre aquellos casos o problemas que en primer plano se hayan presentado en esta primera visita.

Para informes sobre dicho asunto pueden los industriales interesados, dirigirse a esta Delegación de Industria.

Palma de Mallorca, 1 de diciembre de 1961.— El Ingeniero Jefe: Firmado J. Marqués.

Orquesta Sinfónica de Mallorca

Esta tarde en el Teatro Principal tenemos de nuevo a la Orquesta Sinfónica, dispuesta como siempre a superarse a sí misma.

El concierto de esta tarde parece estar preparado para satisfacer de una sola vez, todos o casi todos los gustos de este distinguido público que acude cada vez más y con más ganas a aplaudir las actuaciones de nuestra querida Orquesta.

El variado repertorio programado para el día de hoy, consta de las siguientes obras: «La condenación de Fausto», de Berlioz; «Alborada del gracioso», de Ravel; «El cazador maldito», de Franck; «Don Juan», Op. 20 de Strauss, y «Tristán e Isolda», de Wagner.

La calidad y variedad de este programa son elementos más que tentadores para los aficionados a la buena música.

DEPOSITANDO en Correos sus felicitaciones de Navidad, durante los días 14 al 18 de diciembre, se evitará el apresuramiento y las aglomeraciones de última hora.

Exito de Antoñita Meliá en el Círculo Medina

Un auténtico acontecimiento poético constituyó la presentación de la joven y bellísima rapsoda, señorita Antoñita Meliá, en el Círculo Medina. Su precioso recital quedará escrito en la más bella página de la historia cultural y artística de nuestra isla. Porque la señorita Meliá se reveló como un asombroso caso de fina sensibilidad, de elegante gesto y perfectísima dicción.

El público, que llenaba totalmente la sala del Círculo, siguió embobado el recital de la linda rapsoda pollenquina, en el que figuraban, entre otros,

consagrados poemas de José Ángel Buesa, Gregori Chavarrí, J. Antonio Ibarbourou, Gerardo Diego, Juana de Alfonsina Storni.

A cada poema recitado sucedía una explosión entusiasta de aplausos que dedicaba a la recitadora la selecta concurrencia. Fué un éxito del que con razón pueden envanecerse el Círculo Medina y el señor Mulet, maestro de la nueva rapsoda.

Hizo la presentación de Antoñita Meliá el poeta Eliseo Feijoo, Subdirector de «Baleares».

Para las próximas fiestas de Navidad

Nota de la Administración Principal de Correos

La considerable aglomeración que en los servicios postales se produce cada año al llegar las fiestas de Navidad, determina a la Dirección General de Correos a recomendar al público, en general, que procure enviar sus felicitaciones y obsequios de Navidad con la posible anticipación. Con ello no solo se prestará una muy apreciable colaboración al servicio de Correos, sino que se conseguirá evitar las aglomeraciones de última hora y los posibles retrasos.

En un gran número de países, y desde luego en todos aquellos en que por sus condiciones de vida las fiestas de Navidad dan lugar a un gran intercambio de felicitaciones, es costumbre efectuar los envíos navideños con una gran anticipación y, desde luego, con anterioridad al 18 de diciembre.

De esta manera, el considerable aumento que experimentan los servicios de Correos al ser distribuido en unos cuantos días antes de las Navidades, permite evitar las aglomeraciones e inconvenientes de última hora.

Al propio tiempo se recuerda al público que toda la correspondencia di-

rigida a Madrid y a Barcelona, debe llegar a continuación del nombre de la población de destino, el número del distrito postal correspondiente, con lo que se evitan retrasos y dificultades. Quienes deseen conocer el número del distrito postal, que corresponde a alguna calle de Madrid o Barcelona, pueden solicitar este dato de las Administraciones de Correos o de los Carteros.

SI VD. DEPOSITA en Correos sus felicitaciones de Navidad antes del 18 de diciembre, habrá colaborado eficazmente con los servicios postales y se habrá evitado las esperas y apresuramientos de última hora.



Aquel rifle era una amenaza constante para los que estaban al margen de la ley

Stewart Granger

en una interpretación toda violencia, toda acción



EMOCION TRAS EMOCION, EN UN «WESTERN» SIN IGUAL

Mañana JUEVES ESTRENO

SALA AUGUSTA

TELEF. 11888

IMPORTANTE:

Por necesidades de programación se anuncian para HOY en SALA AUGUSTA las últimas proyecciones de «DESNUDA FRENTE AL MUNDO» continuando las proyecciones ante su extraordinario éxito en SALON RIALTO

SALA AUGUSTA trabaja incansablemente en servicio del público de Mallorca entera!!!

Por ello y en atención al gran número de espectadores que desea asistir en días festivos y a los que frecuentemente no se ha podido complacer por falta del aforo necesario, SALA AUGUSTA inicia ahora la modalidad de proyectar en domingos y fiestas CUATRO SESIONES, en las que se proyectará la película de estreno y complementos cortos (documentales, dibujos, etc.)

Este sistema regirá tan solo para los días festivos, y serán numeradas las 3 últimas sesiones

5º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada, correspondiente al viernes 1 de Diciembre de 1961



¡LA MEJOR CALIDAD EN SU COPA!  
¡EL MEJOR OBSEQUIO EN SU MANO!

S	1
O	3
B	8
E	2
R	6
A	5
N	4
O	7

Por no haber acertado ningún participante el orden de entrada en la meta, quedan acumulados los premios para la próxima semana, es decir: ¡2 SEAT 600 y 2 televisores MARCONI!



AVIACO



Anuncia sus servicios en vigor hasta el 31 de Marzo

BARCELONA. — CONVAIR «METROPOLITAN» 5 vuelos semanales

IBIZA. — 3 vuelos semanales Martes, Jueves y Sábados. Sal. 15'05

BILBAO. — CONVAIR «METROPOLITAN» Lunes, Miércoles y Viernes. Sal. 10'45

ARGEL. — DOUGLAS DC-4 Domingos. Sal. 15'50

BRUSELAS. — DOUGLAS DC-6B y CONVAIR «METROPOLITAN». 4 vuelos semanales en pool con SABENA.

MARSELLA. — DOUGLAS DC-4 Domingos. Sal. 10'00

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en:

AVIACO — Conquistador, 42 — Telf. 24104

SALA RIALTO

¡EXITO SENSACIONAL! PANICO EN LA ESCENA

Un Film de ALFRED HITCHCOCK con JANE WYMAN MARLENE DIETRICH RICHARD TODD MICHAEL WILDING

En el mismo programa: CHARLESTON

SILVIA PINAL ALBERTO CLOAS (Eastmancolor)

AUTORIZADO MAYORES

HORARIO «Pánico»: 4'55, 7'55 y 11'05 «Charleston»: 3'30, 6'30 y 9'30

# CINE Los Estrenos

## ¿Quiere usted bailar conmigo?

Proyección: Sala Astoria y Palacio Real.  
«¿Quiere usted bailar conmigo?» es una de las películas que más fama han alcanzado a Brigitte Bardot, que si no hace falta de grandes condiciones de actriz, sí de algo especial, muy suyo, de una gracia entre picaresca e ingenua —la que da la sensación de no haber roto nunca en su vida—, que tiene un atractivo irresistible —oímos unas señoras que así lo decían y creo que esto es su importancia—. Lo «otro», lo que más fama le ha hecho, lo que, según dicen, ha dado a Francia más señas que la fábrica «Renault», eso, señas que al menos en su totalidad, aunque no cuente mucho esfuerzo, aunque no cuente mucho esfuerzo mental adivinar en que pasaje se produce, escenas que no afectan a la trama, escenas que no afectan a la trama política, motivo para exhibir la simpatía y el «ery» de la estrella.

El film ha sido conducido con dinamismo y desenfadado por Michael Bois, y en conjunto, resulta muy entretenido. Abundan las situaciones graciosas y algunos «gags» ingeniosos y de buen efecto. B.B. arma un gran barullo para descubrir un crimen que podría ser atribuido al buenazo de su marido y para conseguirlo, no para en seducir a un serio y cumplidor comisario con sus encantos.

La película es en todo muy francesa, en su aspecto formal, en su picardía elegante, en la labor perspicaz de los actores y en su buen hacer. Todo es típicamente francés y entre los elementos que hacen atractivo a este superficial film hay que poner, en primer lugar, la ambientación, desde la de la academia de baile, hasta la exagerada y deliciosamente traslucida de la casa de L'Allemand, con su vieja criada de verdadera película de misión. Dejamos la secuencia del cabaret por lo confusa. En realidad, podía haber sido suprimida del todo.

Animación a Brigitte Bardot —que en realidad es toda la película—, el ya desaparecido galán Henry Vidal y el para nosotros simpatísimo Noël Rouvert, un tipo muy francés, también, en el papel de padre de la entrometida esposa.

El color es bueno y en varias ocasiones se han empleado tonos irreales para ayudar a la ambientación, en función de la historia, una anécdota política contada con desenoltura, humor y deliciosa informalidad.

## «Pánico en la escena»

Proyección: Sala Rivoli.  
Hasta el final de la película no conocemos el objeto del «flash back» con que se inicia este relato cinematográfico traducido en imágenes por Alfred Hitchcock. Es su gran sorpresa en un film en el que, en apariencia, no la hay. Un film que cuenta ya con sus años, característico de una época del mago del suspense que sustituiría por otra con

la iniciación de sus películas en color. El relato da la impresión de una mayor sencillez, hasta de una mayor verosimilitud que la de sus grandes obras de los últimos años. El mayor entusiasmo de los intérpretes durante el estupendo «flash back» que inicia el film, se ve luego justificado, estupidamente estudiado por Hitchcock, que es el gran realizador de siempre y que nos gusta tanto o más que otras veces en esta obra que, por su tema, por su menor cantidad de «suspense», quizá sea menos apreciada que otras.

Hitchcock, gran humorista, lo es más en este film y se recrea en personajes pintorescos como el que personifican, muy bien los veteranos Alastair Sim y Sybil Thorndike y en secuencias como la fiesta bajo la lluvia. Por lo demás, Hitchcock pone en juego sus característicos medios de «suspense», sus pequeños golpes de efecto que mantienen, de forma mucho más lícita que otras veces, la atención del público, como el grito de la criada, el teléfono, el timbre de la puerta, el coche que no arranca, y este jugar al escondite de los personajes que deberían encontrarse, o verse, y no lo hacen por fracciones de segundo.

Si, no hay duda, Hitchcock es aquí el realizador metódico a quien no escapa detalle, el que, sin virtuosismos aparentes, nos vuelve a dar una lección de lenguaje cinematográfico y supera, una vez más, el guión que tenía entre manos.

No sé que sitio ocupará «Pánico en la escena» en la obra de Hitchcock, pero, para mí, es una buena película, con menos trampa que las otras y con mucho humor, un humor fácilmente digerible a pesar de haber sido rodada en Inglaterra y basada en una obra de escritor británico.

Jane Wyman y Marlene Dietrich representan las dos actrices que continúan representando fuera del escenario y, con la segunda, Hitchcock nos ha devuelto a la Marlene primitiva, la actriz sofisticada de los tiempos en que estaban de moda las mujeres fatales. Richard Todd en un papel que le va a la medida y Michael Wilding en otro inferior a sus facultades completan el reparto de esta película llegada con unos años de retraso pero que debíamos ver.

CINEFILO

## En el Día de la Madre



**TORNADO**  
LIMPIA MAS LIMPIO  
TODO EL HOGAR

## En torno al «Milagro de Ana Sullivan»



Helen Keller, a la izquierda, y Anne Sullivan, ciega y muda a causa de una enfermedad padecida cuando tenía 19 meses. Helen Keller era como un animalito incapaz de comunicarse con los que la rodeaban, hasta que tuvo seis años. Entonces su padre trajo a su casa a Anne Sullivan, como maestra de su hija. La unión entre maestra y discípula ha creado una especie de leyenda, que ha corrido todo el mundo y ha servido de inspiración y estímulo a los que padecen defectos físicos en cualquier parte de la tierra. La comunicación de Helen con su «maestra», nombre con el que aún se refiere a Anne Sullivan, era a través del tacto de las manos de ambas.

«El milagro de Ana Sullivan» ha sido llevado al teatro con un éxito grandioso, no en balde se trata de una obra humana como pocas se han visto.

## SE PRECISA REPRESENTANTE

Importante Almacén de Bisutería, con 28 años de antigüedad, desea Representante para toda la Isla de Mallorca. Imprescindible esté domiciliado en Palma de Mallorca y bien introducido en Bazaros, Comercios de Bisutería y Mercaderías. Solicitudes por escrito a Sr. González.— Apartado. 182.— VIGO.

## TEATRO INDICAL (E. y D.)

Día 8 (Fest. de la Inmaculada) y domingo día 10  
A las 7 en punto  
La Agrupación Lirica de Educación y Descanso, presentará  
**LA CANCION DEL OLVIDO**  
cantada por  
Día 8: Francisco Delgado, Mercedes Ballester, Mario Pons.  
Día 10: Conchita Artieda, Laureano Iglesias y presentación del barítono MIGUEL PEREZ.  
**«MUSICA CLASICA»**  
por Antonio Vidal, Pilarín Delgado, Jaime Tugores  
Maestro Director: JAIME DALMAU.  
Director Escénico: FRANCISCO DELGADO.  
Invitaciones numeradas

## Juventudes Musicales

# EMOTIVO CONCIERTO FOR CHARLES DOBLER

El II Concurso Internacional de Piano «Frédéric Chopin en Valldemosa» nos está dando ocasión de comprobar prácticamente no sólo la valía artística de los miembros del Jurado, sino la tónica de los Centros didáctico-musicales a que aquéllos pertenecen. Resulta aleccionador y altamente significativo poder constatar públicamente que los jueces del Concurso no temen ser juzgados. Y al mismo tiempo, al oírlos, uno piensa que, a poco que a sus alumnos les acompañen un mínimo de condiciones naturales, ¡qué magnífica dirección deban recibir!

El domingo fue Frédéric Gravers —un pianista completísimo— el que pudo proclamar hasta qué punto el Conservatorio de Amberes debe ser un Centro de primerísimo orden; ayer, le tocó el turno a otro profesor: Charles Dobler, del Conservatorio suizo de Basilea. También Charles Dobler tiene una personalidad artística muy acusada. Salta a la vista, de buenas a primeras, que el profesor suizo tiene un temperamento profundamente emotivo. Su entrega al arte pianístico es total y absoluta, vehemente, cálida, apasionada... Y por esto es que las obras que ofrecen motivo de sintonización con su efusivo temperamento, aparecen claras y luminosas ante el oyente, contagiándole de modo arrebatador.

Su técnica es la más adecuada a su fuerte sensibilidad: las sonoridades en «fortissimo» y toda la gama de los «fuertes» están logradas de modo espléndido, superabundante. También resuelve muy bien los matices medios. Y sus gamas sonoras, en los «mezzofortes» y «piano» constituyen el límite de los matices suaves, en los que el pianista apenas cuenta. Lo cual quiere decir que en sus interpretaciones, la graduación de matices, guarda la debida proporción intrínseca, pero subiendo un grado, en aras del gran temperamento que las anima y vivifica.

Su dominio del teclado es total y absoluto y no se detiene ante ninguna dificultad de ejecución, saliendo, siempre con la suya.

En el programa que nos ofreció ayer, en el local de «Juventudes Musicales», hubo dos obras que, a nuestro juicio, destacaron de modo extraordinario: la «Fantasia, opus 15», de Schubert y «Epitafio a Alban Berg», de Wladimir Vogel.

La interpretación de la citada obra de Schubert, en versión exuberante, repleta de contrastes en los que los matices en «fortissimo», cortantes, hirientes, ponían una nota sumamente emotiva avivando las frases, rotundas y energías, junto a otras sonoridades más suaves y delicadas, todo ello en un ambiente de espectacularidad «sui generis», repleta de vida, esplendorosa y desbordante. «Epitafio a Alban Berg», es una obra dodecafonista —la única obra de este estilo que conocemos que nos subyugó de veras— de un interés extraordinario, no sólo por su estructura armónica sino porque entre líneas, se vislumbra, en cierto modo una idea de tonalidad.

lo cual disminuye la tensión que produce, necesariamente, el carácter netamente atonal que tiene el dodecafonismo. Además, entre sus notas, sus acordes más o menos agrios y sus sonoridades, anida un cúmulo de sentimientos: a ratos, es una a modo de plegaria; en ocasiones hay resignación, profunda tristeza y, en ningún momento, deja de contener un mensaje espiritual. ¡Magnífica obra este Epitafio! Soberbiamente interpretada ayer por Charles Dobler.

Completaron el programa otra obra dodecafonista —«Metamorfosis», de Rudolph Kesterborn—; «Dos Sonetos del Petrarca», de Liszt; dos «Préludios», de Debussy y la «Balada en Sol menor», de Chopin, todas ellas interpretadas según versiones muy interesantes.

Charles Dobler, obtuvo ayer un éxito clamoroso, al que correspondió interponiendo, fuera de programa, un «Movimiento perpetuo», de Poulenc.

## PEDRO DEYA HOY, LA SEGUNDA ELIMINATORIA SERA PUBLICA

Hoy, a las once de la mañana, empiezan las pruebas de la segunda eliminatoria, a cargo de los pianistas Eugenia Hyman (EE. UU.) y Hector Peretti (Italia), únicos candidatos que han salido victoriosos de la primera prueba efectuada días pasados en el local social de J. M. y a puerta cerrada. Esta segunda eliminatoria, será pública, no obstante.

## PRESENTACION DEL MUNDIALMENTE CELEBRE DUO CONTER

Mañana, jueves, a las 19.45, en el Salón de Actos del Estudio General y dentro del II Concurso Internacional de Piano «Frédéric Chopin en Valldemosa», «Juventudes Musicales» se honrarán al presentar al duo pianístico Mario y Lydia Conter, con un programa dedicado enteramente a la música francesa, y en particular a Claude Debussy, en el centenario de su nacimiento.

Este duo, formado por los esposos Mario y Lydia Conter, fue fundado en 1949, en Brescia (Italia), adquiriendo casi desde el primer momento una justa fama internacional a través de sus actuaciones como concertistas y como solistas con orquesta. Es de advertir que Mario Conter fue discípulo de Arturo Benedetti y Dinu Lipatti, y el talento de estos dos grandes maestros fue, en cierto modo, el propulsor espiritual del carácter del Duo Conter.

Recortes de Prensa, procedentes de todos los países europeos dan fe de la justa fama que, entre el público y la crítica, ha adquirido en estos últimos años el Duo Conter. Todos coinciden en afirmar que la armonía y sincronización entre los dos componentes es perfecta, única que puede equipararse a la del célebre duo Gold-Fiadale. «Una pianista y un pianista igualmente dominadores del teclado, igualmente sensibles e igualmente atentos a la pureza de estilos y expresiones» («La Vanguardia Española»). «Un extraordinario ejemplo de virtuosismo bien asociado y equilibrio» («Gazeta Sera»).

PRODUCCIONES: PENNEBAKER-BARODA PRESENTA




**GARY COOPER**  
**DEBORAH KERR**  
**SOMBRA DE A SOSPECHA**  
(THE NAKED EDGE)  
ERIC PORTMAN, DIANE CILENTO, HERRMIONE GINGOLD, PETER CUSHING, MICHAEL WILDING  
DIRECTOR DE LA OBRA: "First Kiss To Babylon" de MAX EHRLICH  
DIRECCION DE LA OBRA: MARLON BRANDO, SR.  
DIRECCION DE LA OBRA: MICHAEL ANDERSON

**HOY** **LIRICO**  
**HOY-HOY-HOY**  
**BALEAR** **ESTRENO**  
**HOY** **PROGRESO**

NADIE PODRA ENTRAR EN LA SALA DURANTE LOS TRECE ULTIMOS MINUTOS DE PROYECCION  
EL ASESINO TENIA QUE DEFENDER SU IMPUNIDAD Y SOLO PODIA HACERLO: MATANDO  
ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE HABIA TAN SOLO UNA PUERTA Y... UN HILO DE LUZ EN EL SUELO  
Complemento: «Primavera en el corazón»

**GARY COOPER - DEBORAH KERR**  
**¡STOP!** **SOMBRA DE A SOSPECHA**  
NADIE PODRA ENTRAR EN LA SALA DURANTE LOS TRECE ULTIMOS MINUTOS DE PROYECCION

# Operación mausoleo

El mausoleo está cerrado, pero el letrero «por reparaciones» suscita las sonrisas de los que acuden a la Plaza Roja de Moscú. Ante el mausoleo, los montones de ramos y coronas han desaparecido durante la noche. Todo hace pensar que el cadáver de Stalin ha sido ya transportado a otro lugar, pero las flores no le han seguido, desde luego...  
—Yo no se nada —dice un miliciano de guardia, harto de preguntas, igual que sus colegas. —No se nada, pero me imagino que los periódicos avisarán cuando vuelva a quedar abierto el mausoleo.

Desde luego, la corona depositada por Chu En Lai desapareció también. Aquella corona que había causado escándalo por su inscripción: «A Stalin, el gran marxista-leninista».

**¿DONDE ESTA EL CADÁVER?**  
Los moscovitas no parecen decepcionados, a no ser por una cosa: por no haber asistido al traslado de Stalin. Muchos se imaginaban, ingenuamente, que el traslado del ataúd que contenía el cuerpo embalsamado se haría a pleno día, y por la puerta grande. Pero fue a una hora que se conserva en secreto, indudablemente nocturna, cuando, de acuerdo con las mejores tradiciones del ministerio político, se realizó la expulsión, por el pasillo que enlaza al mausoleo con el Kremlin.

La gente se preguntaba también dónde reposará ahora el terrible dictador. Se emitió la hipótesis de que podría ser junto a su mujer, Nadeya Alliluyeva, muerta también en circunstancias misteriosísimas. Pero el pequeño cementerio de Novodévitchi podría convertirse en un lugar de peregrinación, e incluso de fermentación política, para los stalinistas, a los que Kruschév acaba de atacar en todos los frentes en el XXII Congreso del Partido Comunista de la URSS. Por eso, el cuerpo de Stalin ha sido trasladado, por lo menos de momento, a la muralla que rodea el Kremlin, que constituye una especie de pantera soviética, pero al abrigo de la curiosidad pública. ¿Cuánto tiempo permanecerá allí?

Desde luego, los obreros se han llevado ya la placa de mármol rojo y blanco que llevaban los dos nombres: Lenin y Stalin. Naturalmente la futura placa no conservará más que el primero. **DESAPARECEN TODOS LOS RECUERDOS DE STALIN**

La alegría no disimulada de los moscovitas se explica con el hecho de que la mayor parte de las familias han tenido a uno o varios miembros que han sido víctimas de la represión stalinista. Pero cuando se les pregunta a esos rusos por qué razón, en esas condiciones, el cadáver del dictador no salió antes del mausoleo, responden con ingenuidad:

—Porque todos los crímenes de Stalin no eran conocidos antes. Solamente en este último congreso han sido revelados todos...

Desde luego, no es el momento de entretenerse que Kruschév, discípulo favorito de Stalin, fué encargado por éste de las grandes purgas de Ucrania, en 1937, y que se dedicó a ellas con tanto fervor que ese fue el verdadero punto de partida de su carrera política.

Actualmente, y en toda Rusia, se está destruyendo la iconografía stalinista. Existen todavía en el país numerosas estatuas y retratos de Stalin, cuya efigie debía encontrarse en todas partes, tanto en lugares públicos como en privados. Queda todavía, especialmente, en 100 kilómetros de Moscú, en el punto de unión del canal de Moscova y del Bolga una colosal estatua de Stalin, de 30 metros de altura, colocada enfrente de otra que representa a Lenin. En Eriván, la capital de Armenia, existe una estatua de 50 metros que domina la ciudad.

**¿HA IDO KRUSCHEV DEMASIADO LEJOS?**  
Igual que en las pruebas nucleares, ¿Kruschév ha ido dema-

- La condena de Stalin por su antiguo acólito
- Antes de tres meses, si Kruschév no se a prisa, Stalin podría salir de su tumba
- La historia de la desaparición de un cadáver

Por Francois VERAN

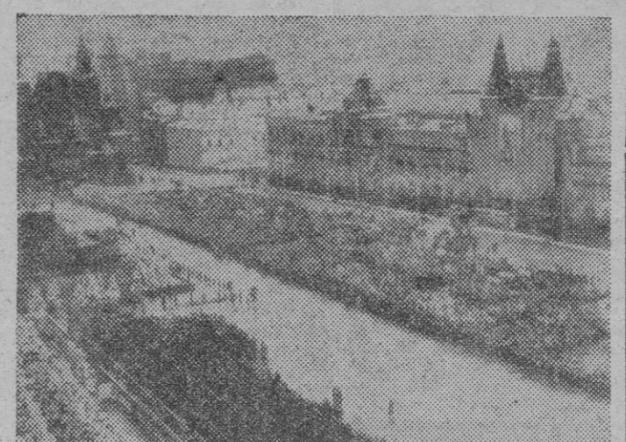
siado lejos? Incluso en el extranjero ha producido asombro el ver a Stalin completamente renegado. En la URSS, muchos continúan considerándole, a pesar de sus excesos, como el principal constructor del socialismo. Mañana, el único monumento que quedará en aquel «reinado» será el que va a ser erigido en honor de sus víctimas...

La población, salvo quizás en Georgia, la tierra natal de Stalin, muestra su aprobación. ¿Pero qué ocurre en los círculos políticos? Un humorista ha dibujado a uno de los obreros que llevaba el cadáver, y que le sus-

Congreso, de hacer esta declaración, presentada como espontánea:

—Quiero decir al Congreso que nuestro buen Lenin no puede permanecer al lado de un hombre que ha hecho mucho mal al partido.

No añadió ni una palabra más y volvió a su sitio entre aclamaciones. Solamente entonces, unos tras otros, los secretarios generales del partido en las distintas repúblicas, incluido el de Georgia, dijeron que era imposible dejar más tiempo el cuerpo de Stalin junto al del «Padre» Lenin. Luego, el congreso votó por



A la izquierda, el mausoleo de la Plaza Roja en los tiempos en que se organizaban «peregrinaciones» para contemplar los cadáveres embalsamados de Lenin... y Stalin. — Fotofiel.

traba a Kruschév: «Está bien, ya tiene la plaza libre». ¿Quién se atreve a decir que, a la muerte de Kruschév, los restos de Stalin no volverán al mausoleo de la Plaza Roja?

Sea cual sea el porvenir, Stalin acaba de morir por segunda vez. Resulta bastante alucinante ver las fotografías de la ceremonia fúnebre de 1953. El muerto aparece en ellas mayor que de tamaño natural, hasta el punto que se sospechó que las fotos habían sido trucadas. De todos los hombres que rodeaban el cadáver, solamente dos están todavía en el poder: Kruschév y Mikoyan. La mayor parte de las fotografías los dos ocupan una posición de segundo plano, como si estuviesen esperando su hora. Sería la primera víctima, la única además que pagaría con la vida. Malenkov, Molotov, Bulganin, Voróshilov, Kaganovitch, irían bajando por turno del pedestal.

### LA MANIOBRA ANTI-STALIN EN EL XXII CONGRESO

La maniobra anti-Stalin ha sido realizada muy espectacularmente. La más vieja militante del partido comunista soviético, la compañera Lazurkina, fue la encargada, desde la tribuna del

unanimidad la moción de uno de los miembros del Presidium provisional, según la cual:

«... El mantenimiento en el mausoleo del sarcófago que contiene el cadáver de Stalin debe considerarse indeseable, teniendo en cuenta las graves violaciones que cometió Stalin de las directivas de Lenin, los abusos de poder de que se hizo culpable, las persecuciones masivas de soviéticos honrados y los demás trastornos suscitados por el culto a la personalidad, hacen imposible el mantenimiento... en el «Mausoleo de Lenin», del ataúd que contiene el cuerpo de Stalin».

Un observador extranjero murmuró:

—Esto es una bomba que, al final, tendrá más importancia que las que, en este momento, están explotando en Nueva Zemblea...

Sin duda, pensaba en las reacciones de los distintos partidos comunistas del mundo, donde los vestigios estalinistas parecen más tenaces que en las calles de Moscú.

### PERO EL RECUERDO DE STALIN SIGUE VIVO

Sería muy cómodo para Kruschév el desembarazarse de sus enemigos interiores utilizando para ello los mismos métodos que Stalin. En Moscú, últimamente se hablaba incluso de purgas y de grandes procesos. Tanto que Kósov creyó oportuno afirmar, desde la tribuna del congreso:

—Nuestro partido es capaz de limpiar sus filas sin depuraciones. Lo hizo porque sabe que Kruschév no podría atacar a Stalin si se condujera lo mismo que él, y por eso Molotov pudo permitirse su asombroso ataque. Y precisamente porque sus enemigos no sienten amenazadas sus vidas. Kruschév debe actuar a toda prisa. Algunos llegan a decir que, si antes de tres meses no tiene la situación totalmente en las manos, muy bien podría Stalin volver a salir de su tumba... Si no él, por lo menos su ideología.

Stalin tiene todavía en la URSS más fieles de lo que podría creerse al ver la alegría del hom-

### Aterrizaje forzoso de una avioneta francesa, en Mataró

LOS OCUPANTES NO SUFRIERON DAÑO ALGUNO

Mataró, 5. — Una avioneta francesa matrícula F.B.A.F.T. procedente de Perpignan, hubo de efectuar un aterrizaje forzoso en la playa a causa de hallarse sin combustible para continuar viaje.

Los ocupantes no sufrieron daño alguno y fueron autorizados a trasladarse a Barcelona, donde se encuentran, en espera de la oportuna autorización para regresar a su país. La avioneta se halla custodiada por la Guardia Civil. — Cifra.

bre de la calle ante su «mudanza». No sólo políticos, sino numerosos burócratas, cuya pléthora y privilegios ha intentado reducir Kruschév. Y también muchos combatientes, que ven en Stalin al vencedor de la guerra.

Pero la operación «mausoleo» amenaza, sobre todo, con introducir una idea nueva en la mente de los ciudadanos soviéticos: la de la fragilidad de sus dirigentes. Incluso de los supremos. En suma, una Roca Tarpeya sobre la Plaza Roja.

(Es un reportaje especial para «BALEARES», de Agencia FIEL-MATEKALO. — Prohibida la reproducción).

## Hallazgo de un cadáver mutilado en «Ses Covetes»

En la tarde del pasado lunes, y por una pareja de la Guardia Civil del Puesto de La Rápita, fue hallado en arenas de la playa de «Ses Covetes», en el lugar conocido por «Creu d'en Tem», el cadáver mutilado de un hombre que había sido depositado por las aguas del mar.

El cadáver presentaba síntomas de avanzada descomposición, y carecía de manos y piernas. Vestía tabardo azul marino, de la Armada, camiseta de punto inglés, pantalones de algodón, camisa a rayas blancas y azules, y jersey azul marino Ceñía correa de piel de dos centímetros de ancho.

Avisada la correspondiente autoridad judicial, se personó en el tamiento del cadáver y su traslado al cementerio municipal de Campos.

El cadáver no pudo ser identificado, pero se ha aplazado el empueda ser reconocido por algún familiar. Se supone pertenecer a ahogado hace ya varios meses.

**ACCIDENTE DE TRAFICO**  
Un hombre que conducía una motocicleta, sufrió un resbalón a causa de la humedad depositada sobre el pavimento. Al perder el dominio del vehículo fue a dar contra el suelo quedando maniatado. Conducido a la Casa de Socorro, se le practicó la cura de urgencia apreciándosele fractura de fémur derecho.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Francia ha facilitado la alineación frente a España

Se jugará el domingo en el Estadio Colombes

París, 5.—Georges Verries, el Seleccionador Nacional francés de Fútbol, continúa deshojando la margarita de sus dudas para formar el equipo que el próximo día 10 se enfrentará a la Selección española en Colombes, habida cuenta de no poder alinear a figuras como Kopa, Fontain, Piantoni y otros ases conocidos del fútbol galgo que se hallan lesionados o bajos de forma.

Parece ser que el equipo A estará formado por Bernard, Wenglik, Lereng, Rodzik, Maryan, Ferrier, Winieski, Muller, Skiba, Heutte y Rakiz. Como suplentes Magiera y Adamezyck.—Alfil.

### AL FIN SE DECIDIO

París, 5.—Georges Verries ha anunciado la alineación del equipo francés de fútbol que se enfrentará al de España el domingo próximo en el estadio de Colombes.

Será el siguiente: Portero: Pierre Bernard. Defensas: Jean Wandling y Bruno Rodzik. Medios: Maryan, André Lerond y René Ferrier. Delanteros: Harian Wisnieski, Lucien Muller, Henri Skiba, Francois Heutte y Guy Van Sam.

Los reservas de esta selección «A» son los siguientes: Francois Remetter, Guillaume Diecarki, Jean Jacques Marcey y Jean Vincent.

La formación de la selección «B» que se enfrentará también el domingo próximo en Zaragoza al equipo Nacional «B» español, será la siguiente: Portero: Dominique Colonna. Defensas: Raymond Kaultel y André Ehorada. Medios: Robert Herbin Alain Cornu y Admound Stake. Delanteros: Dominique Rustichielli, Roland Quilla, Kennane Mahi, Michel Lafranceschina e Yves Gonjon.

Como reservas han sido designados: Georges Carnus, Jean Lasadec y Marchel Loncle.—Alfil.

### CERCA DE UN MILLON COBRARON LOS CATORCE

**BUEN «PELLIZCO» PARA LOS TRECE Y DOCE**  
Madrid, 5.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Múltiples Deportivas Benéficas, co-

rrespondiente a la última jornada de Liga:

Columnas 7.694.380; recaudación 30.777.520 ptas.; 55 por ciento, 16.927.636 pesetas.

Reparto de premios: 5.642.120 pesetas a repartir entre seis premios de primera categoría, de catorce aciertos, a 940.424'60 pesetas cada uno. La misma cantidad para 197 premios de segunda categoría, de trece aciertos, a 62.724'30 pesetas cada uno, y otra idéntica cantidad para los de tercera categoría, de doce aciertos, que son 2.992, a 1.885'60 pesetas cada uno. (Alfil)

### UN VECINO DE BARBASTRO POSEE UN BOLETO DE 14 ACIERTOS

Barbastro, 5.—D. Manuel Larruga Olivera, vecino de esta ciudad, de 47 años, posee un boleto de catorce aciertos de la última jornada, por el que piensa cobrar, según dice, más de seiscientos mil pesetas.

Este señor, que es propietario de un bar, es un jugador de quinielas muy original, pues desde hace siete años juega seis apuestas semanales, una de las cuales la rellena siempre en la misma forma, precisamente el que ahora tiene catorce aciertos. Es decir, lo rellena por el mismo orden, sean cuales sean los partidos que figuran en los boletos.—Alfil.

### España, en cabeza de la Vuelta Ciclista a Méjico

**TANTO POR EQUIPOS COMO EN LA CLASIFICACION INDIVIDUAL**

León (Méjico), 5.—El equipo español se encuentra a la cabeza de la clasificación en la XI edición de la Vuelta Ciclista a Méjico, con un tiempo de 54 horas, 34 minutos, 20 segundos, seguido del Distrito A.

José López, España, se encuentra en cabeza de la clasificación individual, al comienzo de la etapa de hoy. En segundo lugar se encuentra el mejicano Juan Rodríguez. Jorgé Nicolau, ocupa el cuarto lugar.—Alfil.

### La desviación del arroyo Tamarguillo para hacer imposibles nuevas inundaciones

**LAS OBRAS LLEVAN UN PRESUPUESTO DE 35.491.636'18 PESETAS**

Madrid, 5. — El proyecto de desviación del arroyo Tamarguillo, para salvar del casco urbano de Sevilla la amenaza de las inundaciones que este arroyo, junto con el Ranillas, viene ocasionando periódicamente ha sido anunciado por el Boletín de Información del Ministerio de Obras Públicas.

Consisten las obras en una canal de siete kilómetros de longitud que recoge las aguas del Ranillas en las proximidades de la carretera nacional de Madrid-Cádiz y las trasvasa al canal de Miraflores, que las vierte en el Guadalquivir, en las proximidades de San Jerónimo.

El presupuesto de las obras es de 35.491.636'18 pesetas, y se espera esté terminado para antes de finalizar el año en curso. — Efe.

### Un muerto y un herido en la estación de Arrabal

Zaragoza, 5. — Un obrero muerto y otro herido grave resultaron en un accidente de trabajo registrado en el depósito de máquinas de la estación zaragozana del Arrabal.

Santiago Bachiller Valtueña de 36 años, soltero y Brigado Merino Blas, de 49 años, casado, ambos domiciliados en Zaragoza, se dedicaban a la limpieza de una locomotora cuando se vieron envueltos en una nube de vapor de la máquina, en el preciso momento en que llegaba otra que les arrolló sin que ni ellos la vieran ni tampoco el maquinista advirtiera la presencia de los obreros. — Cifra.

### Cayó a la vía en Murcia

**SUFRE COMOCION CEREBRAL Y FUERTI CRISIS NERVIOSA**

Murcia, 5. — José González Bosch, de 32 años, residente en el caserío de Santa Lucía, cayó a la vía en el momento en que llegaba el tren. Tuvo la suerte de quedar entre los rieles por lo que no sufrió apenas daño alguno. Sólo padece conmoción cerebral y fuerte crisis nerviosa. Del hospital pasó a su domicilio. — Cifra.

### Nuevos precios de los modelos «Felicia»



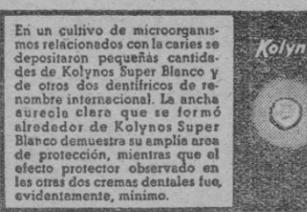
Modelos «OCTAVIA» y «FELICIA» 4 marchas, cambios al volante, asientos reclinables, 130 - 140 Kms. hora. 7 - 8 litros 100 Kms.

Agencia para Baleares: **GARAJE MUNDIAL**

### Kolynos SUPER BLANCO

**PRUEBA ABSOLUTA de una MAYOR PROTECCION**

Kolynos Super Blanco, el más moderno dentífrico de España, es el fruto de largos años de investigaciones de laboratorio que han culminado en el descubrimiento de esta nueva fórmula que proporciona mucha mayor protección que la de otros dentífricos de fama internacional, como se demuestra en la siguiente fotografía.



**NUEVA FORMULA NUEVA PROTECCION NUEVO SABOR**

**Kolynos SUPER BLANCO**

En un cultivo de microorganismos relacionados con la caries se depositaron pequeñas cantidades de Kolynos Super Blanco y de otros dos dentífricos de renombre internacional. La ancho aureola clara que se formó alrededor de Kolynos Super Blanco demuestra su amplia zona de protección, mientras que el efecto protector observado en los otros dos cremas dentales fue, evidentemente, mínimo.

La publicidad de Kolynos ha sido aceptada por la American Dental Association.

Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de nuestra ciudad son una llamada constante a la Corridad fraterna.



**SALON RIALTO**  
— HOY —  
GINA LOLLORIGIDA en **DESNUDA FRENTE AL MUNDO** con ANTHONY FRANCOISA como **ATRAPAR A UN MARIDO** con DEBBIE REYNOLDS (Rigurosamente muy re.) **BORRARIOS**  
EN AUGUSTA Como atrapar: 3:30, 6:0 y 9:35  
Desnuda: 4:55, 7:55 y 11:00  
EN RIALTO Como atrapar: 3:00, 6:00 y 9:00  
Desnuda: 4:23, 7:20 y 10:20

# Un entrenador español se sincera: DOMINGO BALMANYA

Domingo Balmanya, actual entrenador del Valencia C. F. está ligado al fútbol español desde los 16 años de edad. Fué profesional

en el equipo de su ciudad natal, Gerona, para más tarde defender los colores del Club de Fútbol Barcelona, conjunto que, unos años después entrenaría. Es uno de los entrenadores más competentes y serios de nuestro fútbol actual. Y, lógicamente, sus opiniones, dignas de ser escuchadas:

- El éxito del fútbol español estará en adaptar un equipo a las exigencias que requieran los contrarios.
- Los españoles hemos tenido la habilidad de dar un aire espectacular al fútbol.
- El jugador debe correr tanto o más que la pelota: velocidad-eficacia.
- España única potencia mundial que ha «colocado» a cinco representantes en competiciones internacionales.
- Los éxitos del Madrid se fundamentan en sus genios, mas éstos no son de acero.

Por J. A. GIRALT

años de futbolista profesional yo estuve ausente de España, actual- mente en Francia y cuando regresé había pasado «el buen momento

futbolístico». No obstante, aún lle- gué a ser preseleccionado.

—¿Cuándo se retiró Balmanya como jugador?

—En 1950, tras diecinueve años de darle ininterrumpidamente al balón.

—¿El mejor recuerdo que guar- da de su época de jugador?

—Tenía 19 años, cuando el Barcelona vino a Gerona para hacer- se con mis servicios.

—Fue entrenador del Barcelona y salió del club de una manera que nadie se explica: ¿Volvería al Barcelona?

—De lo que ocurrió prefiero no hablar, creo que el tiempo cuida- rá de poner todas las cosas en claro. Ahora bien, no tengo nin- gún inconveniente en regresar al Barcelona antes de dos años. Que- de claro que transcurrido este tiempo no me desagrada.

—¿Motivos de este paréntesis de tiempo?

—Cada día se ven y se aprenden cosas nuevas. A mí lo único que me preocupa, por ahora, es enri- quecer mis conocimientos. Se que (Continúa en la pág. siguiente)

## El Hispanidad, campeón de Baleares de fútbol aficionados

### Venció al Sóller por 3-1, resolviendo la eliminatoria por el tanteo global de 5 a 2

**PETRA** (De nuestro corresponsal CLAUDIO) Día magno, sol de propaganda y temperatura cálida. Ambiente animado, pero no caldeado como para provocar el entradón deseado; los aficionados no son todos. Lamentablemente, el punto de vista de este espacio. Los que son, estu- dian, compensativo.

tiario, en una determinada espe- cialidad deportiva con categoría definida: el fútbol «amateur» cien por cien.

Somos de los que creen que sím- bolo de la pujanza y vitalidad de los pueblos es su capacidad depor- tiva. De aquí que nuestra villa, con cuatro mil habitantes escasos es capaz de dar campeones, no puede considerarse decadente, lo que resulta una bonita y optimis- ta deducción.

Ahora, a esos muchachos corres- ponde el honor de representar a Baleares, y a su chiquita patria, en las eliminatorias interregionales del Campeonato de España. Su ilusión es inmensa y estamos se- guros que con el pundonor que saben desplegar y con la entrega total a sus colores, que es su ca- racterística, sabrán desempeñar con decoro la misión que les co- rresponde. Nuestra felicitación más entusiasta a todos los componen- tes de tan avenida «familia».

Del partido del domingo hemos

de decir que fue, en general, malo. El juego vistoso no existió más que en fugaces momentos. La impor- tancia del encuentro influyó de tal manera en los nervios de am- boro contendientes, que muy pocos acertaron a dar una a derechas en toda la tarde. La primera parte, especialmente, fue mala de so- lemnidad. Con peloteo insulso, aéreo e incontrolado. No se hacía más que exasperar a los mismos jugadores y llevar camino de pro- vocar algún colapso entre los es- pectadores. La emoción, eso sí, a raudales.

El Hispanidad, con la preocupa- ción de proteger, a toda costa, su insegura puerta, jugó con los in- teriores retrasados, lo que restó peligrosidad a la delantera al deshacer la temible ligazón San- tandreu-Balle. No obstante, los únicos tiros «venenados» salie- ron de las botas petrenses. Un chupinazo imponente de J. Juan se entrega en el larguero y tiene la virtud de levantar un tanto los ánimos. Poco antes de finalizar el primer tiempo en un encontrona- zo cae Balle que, quejándose de fuertes dolores del costado, abandona el terreno de juego. Presagio de desastre que afortunadamente no se confirma, pues se temió hubiera rotura de costillas y él constituía, por el momento, la es- peranza.

Empieza la segunda parte, 0-0 en el marcador. Juego desilgado pero más raseado, por ambas par- tes. Se identifica el dominio de los locales que da ocasiones de lucimiento al meta Alcina, con sober- bios parados. Llegamos al mi- nuto 85; Balle intercepta un pase contrario en el centro del campo, se filtra valientemente, desborda el valladar sollerense y, a toda velocidad, dispara imparable el primero de la tarde. ¡Qué desahogo! Pero saca y avanza el Sóller, falla Soler en el rechace y Camiña, creemos, establece el empate. De nuevo Balle, en similares jugadas personales, marca otros dos tantos estableciendo el 3-1 definitivo. ¡Cuatro goles en cinco minutos!

Destacaron, por el Hispanidad, Balle, impetuoso siempre, valiente, un «pura sangre», Jaume, brega- dor constante, va a más; Soler, una muralla, un solo fallo, y Van- nell, acertado en su cometido. Por el Sóller, su meta, Alcina, paró muy bien lo parable y los medios volantes que lograron neutralizar el «cerebro» del Hispanidad, el pe- ligroso Santandreu.

Buen arbitraje del señor Bala- guer. Enemigo del concierto, no obstante vigilar de cerca. Se jugó viril, pero noblemente a lo que contribuyó su labor.

Se alinearon, por el C. F. SO- LLER: Alcina; Marroig, Hoyos, Ar- bona; Bernat, Amengual; Marin, J. Ripoll, Camiña, Gelabert y S. Ripoll.

Por el HISPANIDAD: Enseñat; Vanrell, Soler, B. Font; Roca, Jaume; J. Juan, Santandreu, Ba- lle, Morey y M. Font.



Balmanya y uno de los directivos del Valencia, en el banquillo de entrenadores del Luis Sitjar.

## BALONCESTO

### Al ser vencido difícilmente por el Juventud Mariana, dejó de ser imbatido el Molinar

### Los juveniles no pudo jugarse el Español-La Salle

La jornada del domingo tuvo varias notas destacadas y una de ellas creemos es la primera vez que se registra en España, ya que no es muy corriente que un equi- po que juega en pista propia, no esté a punto a la hora indicada para dar comienzo el encuentro, debido a un retraso en el medio de locomoción.

Aparte esta nota, destaca la de- rrota del Molinar en Sóller, de- rrota que verdaderamente no se merecía el Molinar, ya que a lo largo del encuentro hizo bastan- tes méritos que el J. Mariana para resolver el encuentro a su favor. Pero el final fue el con- junto local el que se apuntó el triunfo y ello le vale el continuar imbatido, mientras que su visita- nte tuvo que encajar la prime- ra derrota.

De los tres encuentros disputa- dos en Sóller, les ofrecemos las correspondientes crónicas de nuestro corresponsal «Job», en aquella ciudad.

#### PRIMERA CATEGORIA

En el Campeonato de Primera, destacó la derrota sufrida por el Sóller en su propia pista, frente al Hoac, que consiguió el triunfo por 29-37, después de un primer tiempo bastante más nivela- do, aunque también de mayor dominio visitante.

El Hoac, que además del ex-es- portolista de la Iglesia, contó el domingo también con Mateu, demostró haber ganado en poten- cialidad y por tanto será desde ahora uno de los favoritos para el título en su categoría.

#### SOLEDA: Bestard 4, Batle 9, Rovell 8, Ramos 4, Gomariz 4.

#### HOAC: Rives 2, Bonet 10, De la Iglesia 9, Andreu 14, Mateu 2.

En Manacor, fue donde ocurrió el hecho que comentamos al prin- cipio. Debía disputarse en aque- lla ciudad el encuentro entre los rivales locales Peña y Perlas mientras que los locales o sea el Canisod de esperar, resultó que el tren que conducía a los juga- dores a Manacor sufrió un acci- dental cerca de Inca. Desde allí, respectivamente los viajeros a sus respectivos puntos de destino, pe- rfecto en un autocar que les tras- portó a La Puebla y Alcudia, desde Manacor, donde llegaron cerca de las dos de la tarde, cuando los adversarios y árbitro se ha- bían cansado de esperar y habían decidido irse a sus respectivos domicilios.

Pero el partido llegó a jugarse, a las cuatro de la tarde y si bien el Perlas logró al principio con- siderable ventaja, al final y como siempre al Peña Azulgrana, por

J. Ramón 6, B. Pizá 4, J. Pizá 12. PERLAS MANACOR: Llaneras 2, Castor 7, Perelló 6, Sureda 4.

#### JUVENILES

En el Campeonato juvenil, tam- bién ocurrió un hecho lamenta- ble y fue que el Español-La Sa- lle no pudo celebrarse, porque no se presentó el árbitro que debía dirigir este encuentro.

Por lo demás, en esta categoría continúa imponiéndose el buen juego del Patronato, que a cada jornada va demostrando su su- perioridad sobre los restantes partici- pantes. El domingo visitó al Felanitx y constituyó un nuevo triunfo para el Patronato, al ven- cer por rotundo 20-47.

Magnífico encuentro el disputa- do por Nazaret y Perlas, ya que tanto un equipo como el otro se lanzaron desde el principio a una fuerte ofensiva y se sucedieron los encestes por parte de los dos bandos, destacando en este que- hacer el local Celiá, venciendo al final el Perlas, por un merecido 36-54.

Va superándose el Molinar y el domingo logró vencer en la pista del Terreno, por un claro 13-49.

#### INFANTILES

Falta una jornada para finali- zar el torneo infantil y ya puede considerarse como gran vencedor el Ramón Llull, ya que para no alcanzar la victoria final sería necesario que fuera derrotado por el La Salle el próximo domingo en Manacor y no esperamos que ello ocurra. El domingo venció al San Luis, después de un disputa- do encuentro y ya le resta so- lamente alcanzar un punto en la próxima jornada.

También el Español va supe- rándose y el domingo se impuso frente al Molinar, al que venció por 15-31.

#### TONY PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL VIERNES

#### CAMPEONATO DE BALEARES GRUPO MALLORCA

#### PRIMERA CATEGORIA

A las 11: Hoac — J. Victoria

Sres. Mercant II y Cano, Fabregat y Escanellas I.

A las 11:30: Perlas — Soledad

Sres. Arrom, Jiménez.

A las 12: Molinar — P. Azulgrana

Sres. Mercant I y Puertas, Nadal.

A las 11: Terreno — J. Mariana

Sres. Amengual, Massanet y Estela.

#### JUVENILES

A las 12:15: Nazaret — Español

Sres. Amengual, Massanet y Estela.

A las 10:15: Perlas — Molinar

Sres. Arrom y Cánovas I. Jiménez y Escanellas II.

A las 12: Patronato — Terreno.

Sres. Manzano y Pagés. Cánovas II.

A las 10: La Salle — Felanitx

Sres. Mercant I y Pagés. Cánovas II.

#### INFANTILES

A las 12: R. Llull — La Salle

Sres. Cánovas I. Escanellas II.

A las 10:15: Español — San Luis

Sres. Mercant II y Cano, Fabregat y Escanellas I.

## FLOYD PATTERSON SIGUE SIENDO CAMPEON MUNDIAL DE LOS PESADOS

### Venció por K. O. en el cuarto asalto a MacNeeley

Toronto, 5. — Floyd Patterson ha conservado el título de campeón del mundo de los pesos pesados, al ganar por k. o. en el cuarto asalto a MacNeeley.

El combate fue de una gran confusión. E. árbitro, el antiguo campeón del mundo Jersey Joe Walcott, perdió el control del combate, sobre todo en los dos últimos rounds, ya que algunas caídas eran contadas y otras no. El aspirante a la tierra unas once veces, aunque algunas de ellas no fueron tenidas en cuenta por el árbitro. En el primer round fue ya a tierra una vez por ocho segundos y otra vez más que el árbitro no le contó. En el tercero le fueron contadas cuatro caídas y otra no y en el cuarto y último fue tres veces más al suelo.

Por su parte, Patterson, en uno de los ataques de su adversario, en el cuarto round, puso la rodilla en tierra.

El irlandés MacNeeley continúa sien- do un «caso», comportándose de una manera extraña en el ring. Su entrena- dor creía que el psiquiatra le había cor- regido, pero ayer volvió a demostrar

sobre el ring del Mapleleaf Garden, de Toronto, su verdadera naturaleza, de- mostrando que es un buen especialista en combates callejeros. Al comienzo del combate parecía que Patterson iba a vencer por k. o. en el primer asalto, pero el irlandés demostró que tenía una resistencia física extraordinaria y res- pectivamente lanzaba bravos ataques

con un ardor impresionante y lanzando estentóreas imprecaciones y gritos.

En el tercer round el irlandés cayó k. o. pero fue salvado por el gong.

Esta ha sido la novena vez que Pat- terson ponía en juego su título.

El encuentro no enseñó nada a los buenos aficionados al boxeo, pero tuvo mucho color.

### III DIVISION

## El Alaró venció merecida- mente al Felanitx, 3-0

(De nuestro co- rresponsal Rich).

Resultó mu- cho más entrenado y con mejor cla- se en su juego, el partido que nos depararon los equipos arriba cita- dos.

Hemos de hacer constar empero no creíamos saliera nuestro equi- po tan fácilmente vencedor como así fue al final, ya que no acabó de estar el balón en juego, cuando el Felanitx se lanzó sobre el marco local en busca de goles que por cierto no llegaron, lo que cabe atribuirlo por una parte a la buena labor de nuestra defensa y por otra a la falta de ligazón en ocasio- nes de la vanguardia visitante.

En la mayoría de veces, eran los forasteros los que llevaban la ini- ciativa del juego por lo que su dominio era algo mayor, sus com- ponentes luchaban con gran tesón y ganaban la acción al contrario, aunque al final de nada les sirvió, por cuanto el Alaró con su juego más reposado, sabía cómo frus- trar todo intento de peligro para nuestro meta Forteza.

A pesar de ser el Felanitx el on- ce que dominaba la situación, fue el que encajó dos goles, el pri- mero a tiro de Espín raso y que Chilel no acertó a neutralizar con la mano para que el esférico se colara por entre las piernas del meta al fondo de la red 1-0.

A partir de este gol, se creció el once de casa para pasar a do- minar, dando ello ocasión a que en una buena jugada de la tripleta

central blanca, fuese Sampol, oportuno en esta ocasión por cierto, quien de un buen cabezazo en plongeón, incrustara el balón en el marco visitante 2-0.

Y pasando al segundo tiempo, diremos que entonces sí cambió la decoración por completo, el Felanitx dejó de existir ante el mejor juego de los alaronenses.

Durante estos últimos 45 m. es- tuvo el once felanitense tratando de neutralizar el buen fútbol blanco equipo éste que no pudo conseguir más que otro gol 3-0 marcándolo Sampol al bombear un balón por encima del meta Chilel.

Merecía el once de casa aumentar el tanteo, cierto, pero unas veces por querer precipitar el dis- paro y otras debido a la mala suerte, hizo ello no se registrara un resultado muy abultado.

Por último cabe decir, que más no podíamos pedir a los alaron- nenses, el domingo empezaron por saber contener la avalancha con- traria, para después dejar fuera de combate por su mejor clase y fútbol al conjunto del Felanitx.

Del once visitante Colín fue su mejor hombre, y por parte de los locales, en la presente ocasión di- remos que todos rayaron a gran altura, la voluntad puesta de ma- nifiesto en busca del triunfo les hizo acreedores de la gran ava- ción que su público les tribuó con todo merecimiento.

El Colegiado señor Suau estuvo regular.

## HIPICAS

### Otro buen programa para el domingo

Una combinación interesante lanza la R. S. H. para el próximo domingo cuyo avance, al momento de redactar estas lí- neas, no había sufrido otra variación que la retirada de «Siria», lesionada en la última reunión.

#### 1.ª Carrera (A. 1'48'').

Catira (2500 m); Emperador (2540 m); Egalí y Quevedo (2560 m); Centauro (2640 m); Bella Luz (2660 m).

Esta prueba va perdiendo el interés que tenía a comienzos de temporada. Los tres primeros inscritos no llegan a cuajar aunque su colocación sea envidiable. Por eso, el grupo de retaguardia, sin conseguir grandes marcas, logra imponerse a la hora de la verdad.

#### 2.ª Carrera (A. 1'41' 3).

Bella Luz y Esterel (2500 m); Botafo- go (2520 m); Usar (2540 m); Afris (2560 m); Juti y Championne (2580 m); Cupidón (2620 m).

Una prueba que parece ideal para que «Esterel» confirme la carrera que malogró el pasado domingo. Vuelve la belga- manacorense «Championne» y «Cupi- dón» intenta suerte en esta prueba a pesar de su buen promedio del pasado domingo.

#### 3.ª Carrera (A. 1'36' 4).

Belinda y Din Din M (2500 m); Cristi-

na y Annovera (2520 m); Dabruna, Bi- m Fiol, Zalamera y Azur V (2540 m).

Otra vez vuelve a ser esta prueba la más interesante del programa. La inclu- sión de «Belinda», junto a una «Din Din» que parece haber iniciado su rú- puperación y a escasos metros de unos rivales en su gran momento, con una «Dabruna» en plan de vertiginosa ascen- dencia, le dan una importancia que tiene que comprender el buen aficionado.

#### 4.ª Carrera (A. 1'34' 8).

Albo y Azur (2500 m); Aleluya y Per- fi, (2520 m); Boy (2540 m); Hekla II, Zurita y Zoraida (2560 m); Jurançon III y Baco (2600 m).

Es insegura la alineación de «Juran- cón III» en una de las dos carreras en que figura inscrito y que será la prime- ra que transcurre ante los ojos de su propietario Bartolomé Llobet. Todos los inscritos vuelven a estar en forma y, al quedar más acoplados que el pasado do- mingo, hacen presagiar una carrera emocionante y de gran calidad técnica.

#### 5.ª Carrera (A. 1'31'').

Jurançon III (2500 m); Dromunt y Uskub (2520 m); Breda M, Hexy y Vimga (2560 m); Fox M y Vendával (2580 m); Iris des Essarts (2600 m).

Variación de arranque ante la presen- (Continúa en la pág. siguiente)

COLOR Y FORMA EN «GALERIAS KIRA»

# A. FONTANET

DEL 2 AL 15 DE DICIEMBRE

III DIVISION

Poblense, 0 - Manacor, 0

LA PUEBLA

(De nuestro corresponsal ALEX). — Ya en el Campo de Deportes de "Sa Fortalesa" a este corresponsal se acuerda, antes de que salten al terreno de juego los equipos del Poblense y del Manacor, de otros encuentros futbolísticos entre rojiblancos y azulgranas, otros encuentros en que a expectación y el entusiasmo se mascaba antes de que salieran los jugadores, otros encuentros en que la noble rivalidad deportiva de manacorenses y poblenses enmascaban bengalas de pasión y de interés. Y hoy, tarde fría de domingo invernal, apenas unos cientos de espectadores, y una pobrísima impresión en todo el recinto deportivo. Definitivamente estamos asistiendo a los solemnes funerales de la III División. Paso junto a unos viejos aficionados, de los incondicionales, y en sus rostros, no hay inquietud por el resultado, hay una amargura vital y profunda, un derrumbamiento total. Todo lo que había de dar este nuevo encuentro entre el Poblense y el Manacor, lo ha dado ya, antes de que el colegiado de comienzo al partido.

Y dado el comienzo, transcurren cuarenta y cinco minutos de juego insulso, descanso y otros cuarenta y cinco minutos de juego insulso; resultado justo y único en buena lógica, empate a cero, ni en el ángulo del marcado había alguien para animar la danza de los números si se hubieran marcado goles.

Nada más. Ciertamente, se lo dije a Caty al salir, en mi bloc de notas ni una anotación, solamente las alineaciones. Y es que el partido fue malo en todos los aspectos.

El Poblense sin ligazón ni alma, sin esqueleto de juego ni nervio motor. Cada uno hacía la guerra por su cuenta cuando podía, muchas cosas verdes en nuestro equipo, y por encima de todo, alguien que de una manera firme, empuñe el timón del equipo. Cañellas y Terrasa los mejores sin duda alguna, el central bien arropado por Serra y Socías, y el tesón y valentía de Soler y alguna cosa de Martínez.

No me atrevo a enjuiciar al Manacor, quiero creer que es mucho más equipo que lo demostrado en su examen en "Sa Fortalesa", si lo visto es todo, no puede hacerse ilusiones, pues si malos fueron lo nuestros, los rojiblancos tampoco se quedaron cortos.

El colegiado señor Vicens, que empezó muy bien, debió contagiarse y acabó a tono con la tarde.

Al salir, me encontré con Cer-

LOS CALENDARIOS, catálogos, y, en general, los envíos de Navidad, deben depositarse en Correos antes del 15 de diciembre con lo que se eliminará cualquier posibilidad de retraso.

vera, el fotógrafo, no había disparado ni una vez, volvía a casa con la película virgen, como yo con mi bloc.

Y los comentarios, más que sobre el partido visto, versaban sobre pasados encuentros entre rojiblancos y azulgranas, y a pesar de estar en un campo de fútbol, me acordé del poeta: "Cualquier tiempo pasado, siempre fue mejor".

POBLENSE: Cañellas; Serra, Terrasa, Socías; Pomar, Perelló; Martínez, Capó, Ramis, Soler y Bauzá.

MANACOR: Nadal; Frau, Obrador, Lliteras; Torres, Vidal; Llodrá, Fernández, Mesquida, Moyá y Parera.

Un entrenador español se sincera...

(Viene de la página anterior) también en el Barcelona lo podría hacer, pero... —Y no hay quien le saque del pero. Sigamos. ¿Qué tiene el fútbol actual que no tuviera el de hace unos años? —Mas velocidad. Si en fútbol se pudieran controlar los tiempos, es decir, como en atletismo o natación, veríamos que hemos progresado enormemente. La velocidad es la base de los éxitos del fútbol nacional, me refiero a las dos velocidades: física y de reflejos. Para mí, la técnica y la táctica, en el fútbol moderno, son aspectos secundarios. —Sinceramente y desde el punto de vista deportivo: ¿Qué le falta al fútbol español actual? —Teniendo en cuenta los resultados internacionales que nuestros equipos de clubs consiguen, creo

que nada porque se ha demostrado que somos los mejores del mundo. —Fútbol espectáculo: ¿Seguimos siendo los mejores? —Los españoles hemos tenido la habilidad de darle a nuestro fútbol un aire espectacular que todavía no ha podido ser asimilado por los extranjeros. Fuera de nuestras fronteras existe el espectáculo que pueda brindar una figura en particular, no un conjunto de once hombres. Ahora Italia intenta conseguirlo importando grandes figuras a precios astronómicos. Aquí, sin gastarnos dinero —hablo refiriéndome a la mayoría de clubs de la Primera División— se llegó a un nivel superior, de conjunto, sin «genios» porque tampoco los permitían. Es decir, tenemos un Madrid grande en juego, espectáculo y poderío, pero también tenemos a una serie de equipos que cada día le van igualando más. —Y todo esto: ¿Es difícil aplicarlo a la selección nacional? —Hemos pecado de hacer las cosas improvisando, a la buena de Dios. Afortunadamente, El, nos protegió y ahora, adentrados en una etapa de organización, podemos lograr resultados muy altos. El éxito de la selección nacional estará en conseguir adaptar a los hombres que mejor estén —físicamente hablando— y cuyas dotes se asemejen más, a las exigencias que requieran cada encuentro internacional a jugar. —¿Puede adentrarse a una valoración actual de nuestros primeros equipos? —Es evidente que el Real Madrid es, hoy por hoy, el mejor equipo de España y del Mundo. Sin embargo, en fútbol lo que a las dotes es verdad a la una deja de serlo. El Madrid tiene la base de sus éxitos en unos hombres base: Santamaría, Vidal, Di Stéfano, Puskas, Del Sol y Gento, son la base del equipo porque constituyen el fundamento de un sistema de juego pulido y perfeccionado a cada jornada. Mientras estos jugadores aguanten «el tipo» el Madrid seguirá siendo equipo «faro». Después existe un pelotón seguidor con los Barcelona, Valencia, At. de Madrid, Sevilla y, un poco más atrás, están el Betis, At. de Bilbao y Español. Que unos se clasifiquen mejor que otros depende en gran manera de la magia del fútbol, o de la falta de matemática en fútbol. —¿Lo mejor del Valencia? —El Valencia, desde el pasado año, basa su rendimiento y sus éxitos, única y exclusivamente a su conjunción de líneas. Waldo no es una gran «vedette», es un jugador más con efectividad puesta al servicio del conjunto. —¿Balmunya es un entrenador con métodos propios? —Los equipos de fútbol tienen un patrón general de preparación: física, técnica y táctica y preparación psicológica. Pero además y poniendo de actualidad aquello de que «cada maestrillo tiene su librillo», existen una serie de experiencias particulares que pueden aplicarse en bien de cada una de las facetas citadas. —Por ejemplo, ¿psicológicamente...? —La moral psicológicamente es necesaria para la autodisciplina del jugador. Balmunya siempre tiene argumentos a mano —en

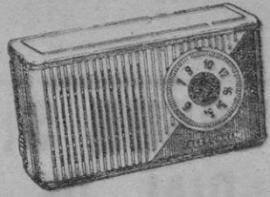
cuanto a la preparación psicológica— para no tener que recurrir al arte de la magia. —A través del Valencia C. F.: ¿Cuál es el grado de autodisciplina del jugador español? —Puedo asegurar que mis jugadores son de lo más disciplinados que he tenido como entrenador. Y en general, el nivel de autodisciplina es más bien alto. —Antes habló usted de velocidad, apartando a términos secundarios táctica y técnica. ¿Cree que realmente la velocidad es un siete y cinco por ciento en los éxitos del fútbol actual? —No olvidemos que la velocidad debe estar aplicada al servicio de la técnica y de la táctica. Partiendo de esta base, velocidad lleva implícita eficacia y ésta gol. Que es lo que cuenta para conseguir éxitos. Sobran las florituras que no están impregnadas de velocidad de reflejos, de pelota y de jugador. —Antes se decía que «debía correr la pelota»: ¿Hoy? —Debe correr el jugador tanto o más que la pelota. No basta con crear una buena jugada y desentenderse de la suerte individual del compañero, hay que crear y apoyar la jugada. El fútbol moderno a través de la velocidad en una sucesión constante de pases —apoyados— que conducen a la portería contraria. Luego, todo dependerá de la eficacia o suerte en meter la pelota en la red. Como se ve un entrenador español la Copa de Europa, la Recopa y la Copa de Ferias: —España es la única potencia futbolística que ha llegado a colocar en las diversas competiciones internacionales a cinco representantes nacionales. Esto ahorra todo comentario, porque no tiene precedente hasta la actualidad. —Seguirá el Valencia adelante? —El Laussane no es ninguna pe-

ra en dulce, al contrario, es un equipo que si nos descuidamos podemos darnos un disgusto. No nos aparto del camino que deba llevarnos a las fases finales del Campeonato Mundial. El fútbol sueco no es tan malo como muchos seguiremos adelante en la competición, tanto nosotros como Barcelona y Español. —En las semifinales, en caso que Barcelona y Español se impongan en sus respectivos grupos, puede darse una eliminatoria entre equipos nacionales: ¿No le preocupa? —Sinceramente, me agradecería que me explicaran que todos hemos triunfado en el nuestro respectivo; más temo mayormente a un equipo español que extranjero. Por lo menos pensando en posibilidades lógicas... Dado el caso lo mismo daría que se llamase Español que Barcelona. —Ultima pregunta: ¿Está la Liga decidida? —A pesar de la ventaja conseguida por el Madrid, tenemos la obligación de luchar con deportividad para conseguir alcanzarlo. Y, de ser posible, quitarle el título. En fútbol no hay nada escrito y aún pueden ocurrir muchas cosas. Los genios del Real Madrid no son de acero...



Ella merece la mejor compañía

Un BelAmi TELEFUNKEN!



En cualquier momento y en cualquier lugar. ELLA disfrutará de la grata compañía musical de un BELAMI, agradeciendo un regalo cada hora y cada minuto durante mucho tiempo

Es un regalo que te devolverá agradecimiento del ser más querido

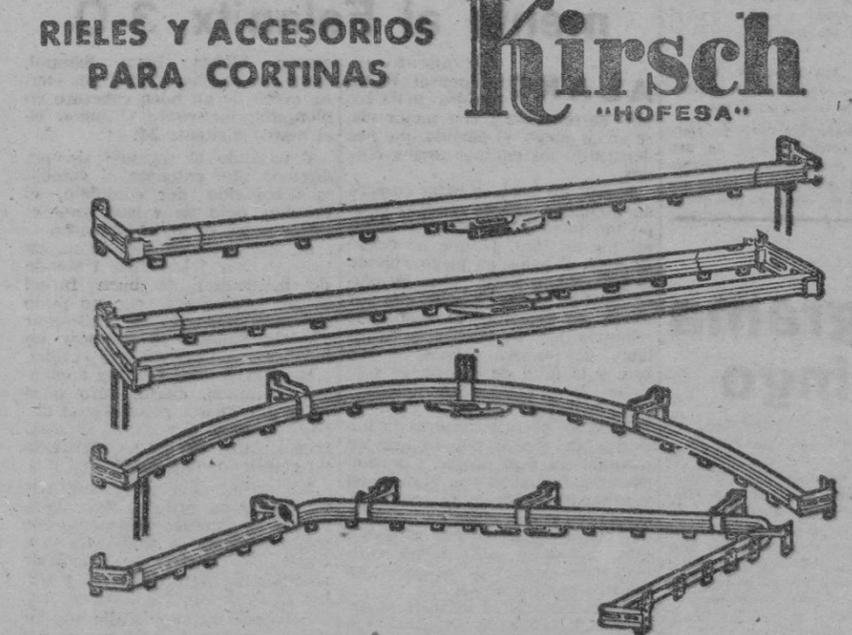
TELEFUNKEN LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL CASA RADIO CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Petaires, 23 PALMA DE MALLORCA

hipica (Viene de la página anterior) cía de Juanca III. Vuelve el verídico «Hexis» y, después de un descanso de dos semanas, el «Eck» «Eris» de Essarts que aun tiene que fijar, para la historia de nuestro trote, la excepcional marca que de él esperamos. Nos comunican que la colocación de «Ukita» será estudiada. CENTAURO

BRUXOL



El primer Esmalte Sintético Tixotrópico fabricado en España Distinto y superior a todo lo conocido hasta ahora. Listo al uso. No hace polvo. No hay que remover antes de pintar. No se derrama ni gotea. De fácil y excepcional aplicación a brocha. No deja señales ni "descuelga" y cubre perfectamente con una sola capa. Secado rápido. Gran brillo. Totalmente lavable. 22 tonalidades maravillosas. Pida folletos y Carta de Colores en los establecimientos del ramo. INDUSTRIAL BRUGUER, S. L. - Comercio, 19 - BARCELONA



RIELES Y ACCESORIOS PARA CORTINAS No precisan galería No cuelgan los cordones DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

Fabricados por: "HOFESA" HOME FITTINGS ESPAÑA, S.A. BARRIO DEL PRADO, 22 - TELEFONO, 4400 - VITORIA DISTRIBUIDOR PARA BALEARES LEVOMONT Rodríguez Arias, 1 PALMA DE MALLORCA



Cinta y garfio para el perfecto plegado de la cortina. Pub Ruessels

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

## BOLETA DE LA PROPIEDAD

SE VENDE finca 13 cuarteras bien poblada, frutales. Informes: Telf. 14566. (10)

VENDO magnífica casa libre con jardín, trato directo. Informes: Telf. 25426 de 9 a 1 y de 4 a 7. (20)

VENDO o cambio piso espacioso plaza Santa Catalina Thomás, con otro más pequeño con ascensor o entresuelo. Calle Rosa, 12, 3º. (21)

VENDO fincas urbanas, rústicas, chalets, pisos administración, FINCAS RIERA JAUME. Conde Saflent, 75, pral. (14)

APARTAMENTOS frente al mar. Magnífica inversión. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (15)

VENDO chalet libre en el Terreno. Informes en esta Administración. (10)

FINQUITA de tres cuarteras a 24 kilómetros de Palma. Todo cultivable, con almendros y casa de campo O. Miralles, 20. (27)

EN PUERTO POLLENSA vendo 35.000 metros de terreno con agua. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (16)

LOCAL DE NEGOCIOS con sótano en Jaime III. Vendo libre. Magnífica inversión. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (18)

PROPIETARIOS chalets visiten Muebles Ros. Más de 50 modelos diferentes de clases madera etc. Parasoles, muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avenida Jaime III, 17 Telf. 15476. (13)

VENDEN planta baja en Sta. Catalina sin piso. Informes: Nuño Sanz, 61. (13)

VENGO comprar casita en pueblo cerca mar. Informes en esta Admón. (10)

VENGO piso. Facilidades pago exentos 90% contr. habitación, verios: Padre Viñes, 67. (11)

VENGO máquina coser Singer 950 ptas., máquina Rápida Wertheim garantizada. Huertos, 32. Teléfono 17113. (14)

VENGO Tricotosa y devanadora. Marqués Cenja, 73. Tíno, 15077. (10)

MESAS, Sillas, parasoles, estanterías de tubo, y varias máquinas nuevas. Usadas, para géneros de punto. Precios de fábrica. Teléfono 16125. Calle Eusebio Estada, 100. (25)

VITOS, máquina coger puntas medias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 32. (10)

BLAFA consola altavoz 10 pulgadas y tocadiscos Philips moderno, escamoteable cuatro departamentos discos vendo propio bar, sociedad, club, teléfono 12650

BARES, restaurantes hoteles. ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza. Avda. Jaime III, 17. Telf. 15476. (16)

REGISTRADORA «HUGIN» (suca) de teclas con ticket cuatro dependientes. 17.500 Son Campos, 7 (2 a 3 y 8 a 10). (20)

PIANO bueno, baratísimo vendo Triana, 88, Son Española. (10)

TODAS clases Vespas y sidecars en VESPA MESAJIDA, Balmes, 16. (10)

MOTO ISO completamente equipada, portabultos, defensas laterales, rueda de recambio, parabrisas casco. Garag Segura. (16)

URGENTE VENDER Vespa y velomotoquito precio económico. Calle Joaquín María Bover, 59. (13)

VENDO Vespa 125, buen estado. Camino Vecinal 165 (Sant Jordi). (10)

VENDO Vespa perfecto estado. Teléfono 25437. (10)

VENDO Lube 99 baratísima Teléfono 25437. (10)

POR AUSENTARME, vendo moto CLUA 125 c.c. nueva. Matrícula P. M. 46.179 8.500 ptas. Informes: Teléfono 16133. (14)

VENDO M. V. 125 c.c. 11.000 ptas.; M. V. 125 c.c. 14.000 impecable. Vespa equipada 11.000. Calle Pascual Ribot, 83. Garage. (21)

VENDO Vespa, buen estado. Héroes de Manacor, 131. (10)

COMPRO Seat 600, contado. Telf. 23720. (10)

GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 24142. (14)

VENDO Isetta en perfecto estado Informes: Teléfono 24085. (10)

VENDO Biscuter y 4/4 diámetro modelo precio ganga. Joaquín María Bover, número 59. (13)

VENDO Iso-carro en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. (14)

VENDO 44 impecable de todo, barato 12.000 pesetas entrada y resto 24 meses. E. RATERA. Bruch, 144. Barcelona. (18)

VENDO Topolino-Fiat perfecto de todo, barato, 8.000 pesetas entrada y resto 24 meses y resto 24 meses. E. RATERA. Bruch, 144. Barcelona. (19)

COMPRO al contado Camión «Ebro» o similar. T. 21958. (10)

VENDO Seat 1.400 B. especial. Perfecto estado. Sin intermediarios. Tel. 25981. Mañanas. (12)

PLYMOUTH modelo 1954 perfecto estado, vendo pesetas 80.000. Informes: Garage Industria. Tardes a partir de las seis. (16)

VENDO Seat 600 matrícula P.M. y 44 2ª serie, muy buen de precio. Garage Jaime. Héroes Manacor, 249. (18)

VENDO Opel Olympia, L.100 Fiat 7 plazas y otro 9 H.P. barato. Talleres Verdera. P. Obrero, 85. (17)

VENDO coche perfecto estado con radio, particular a particular. T. 16781. (11)

SE DESEA planta baja con corral para alquiler. Llamar al Teléfono 21896, de 9 a 1 y de 3 a 7. (21)

SE ALQUILA primer piso amueblado en calle Viñaza. Informes Telf. 40 y 80 Binisalem. (14)

ALQUILARIA local o vivienda grande no importa situación. T. 21898. (10)

ALQUILO primer piso amueblado temporada, calle Sindicato Informes: Feliu, 28. Teléfono 16781. (11)

SE TRASPASA bodega con vivienda, precio económico. Informes: Calle Luis Martí, 194, 1º, izquierda. (14)

TRASPASO o arriendo hotel por retiro del negocio, trato directo. Telf. 24395. (12)

TRASPASO local apto negocio Plaza San Antonio. Alquiler antiguo. Teléfonos 13170 mañanas, tardes 22176. (14)

SE TRASPASA espacioso local, sitio muy céntrico y turístico, apto para cualquier negocio, con teléfono propio. Alquiler muy módico. Para informes en esta Administración. (24)

TRASPASO local en calle San Alonso, poca renta. Agencia ALZINA. (10)

SE TRASPASA o alquiler Bar con vivienda. Informes: Telf. 17122. (10)

EN AVENIDA Argentina traspaso local de negocio con vivienda. Informes Arzobispo Aspargo, 56, mañanas. (13)

MODAS FERRER. Se necesitan oficiales y aprendizas modista. Serán bien retribuidas. Informes: Paigdoríla nº 3, 1º (16)

SE PRECISAN aprendices comercio. Informes: Oficina Colocación. (10)

SE PRECISA joven ayudante almacén. Informes: Oficina Colocación. (10)

TRABAJOS OFICINA y contabilidad tardes, se ofrece joven. Teléfono 13235, mañanas, Mota. (12)

SE NECESITA señorita para laboratorio de plásticos Escultor Galmés, 24. (10)

SE NECESITA botones de unos 14 años. Importantisimo buenas referencias. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

MOZO ALMACEN libre servicio militar, falta en Dielectro Balear. Font y Monteros, 17. (14)

INTERESA agente para venta aparatos ramo comestibles toda la isla. Carnet conducir, preferible 1º sueldo y comisión. Teléfono 24117. (19)

SE OFRECE joven 24 años hablando inglés y francés perfectamente para hotel o dependiente. Escribir Apartado Correos 392. (18)

PRECISAMOS joven o señorita para trabajo relación turismo; imprescindible hablen inglés y alemán. Dirigirse por escrito: M. Gui. - Luis Martí 218. Palma. (22)

SE PRECISAN dependiente mostrador buen sueldo. Cafetería Bar Marsella. Bm. Pou, 11. (12)

BARBERO necesito todo día San Magín 113. (10)

SEÑORA holandesa busca empleo hotel o daría clases inglés, alemán, holandés, francés, hablando español. Teléfono 13170 de 9 a 11 mañanas. (21)

BORDADORAS mano realce y punto-cruz, precisa urgente Manufactura Borda de Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (16)

ROULETERAS precisa urgente Manufactura Borda de Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

SE OFRECE cocinero. Razón: Infanta Paz, 20. 2º. (10)

CARPINTEROS: Oficiales, ayudantes y aprendices, se precisan en calle Marqués de la Vega de Boecillo, 6. (16)

SIRVIENTAS, jornaleras, Cocineras, etc. INFORMACION COMERCIAL, San Jaime, 19, interior. Teléfono 13123. (12)

FALTAN: Piceros y piezas bien retribuidos. LONDON San Nicolás, 23. (10)

FALTAN: Primeras oficiales sastres para taller, bien retribuidas, LONDON San Nicolás, 23. (12)

PINTOR DUCO capacitado, se necesita. Av. Alejandro Roselló, 70. Palma. (10)

SE OFRECE radiotécnico, escuela Radio Maymó. Informes esta Admón. (10)

OPERARIOS ebanistas y barnizadores necesita importante empresa próxima inauguración, buenas condiciones económicas. Razón: Calle Arco Merced, 21, pral. 2º. De 3 a 4. (23)

SE NECESITAN dos aprendizas, edad mínima quince años. Laboratorio Miró, 31 Diciembre, núm. 110. Palma. (15)

SE OFRECE 2 cocinero. Informes: Telf. 25648. (10)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

HABITACIONES, apartamentos amueblados, INFORMACION COMERCIAL. San Jaime 19, interior. Teléfono 13123. (11)

ALQUILO habitaciones, baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 37. Teléfono 15999. (10)

NECESITA usted comprar, vender alquiler traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

PINTOR DECORADOR blanqueos Bernard 24 Teléfono 14449 (10)

PRACTICANTE DE URGENCIA modifica teléfono por el 24754. SERVICIO PERMANENTE. (10)

HOTELEROS, bares, restaurantes. ROS les ofrece Muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17 Telf. 15476. (11)

POSTALES. Buen surtido Precios especiales para revendedores COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743 (14)

MEDIDORES SATAM, aceites comestibles dobles, sencillos, mezcias patrones, etc. Absoluta garantía en «La Leonesa» Avenida 34 Palma. (18)

BLANQUEOS, pintura Escandell. Café Casa Pepe San Magín 71 teléfono 21173 (11)

MUEBLES al contado y plazos Casa Fuster Bros. sa, 34. (10)

PAPIERO reparación muebles. Valero 3. (10)

FELICITACIONES Navidad (Christmas) variedad precios para detallistas COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedarios 7 Teléfono 25743 (15)

BLANQUEADORES tur. Especialidad con cepillo pintores. Bar Central San Magín 4. Telf. 21164 (12)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia «L.R.» Vallori 16. (16)

TRADUCTOR-INTERPRETE, Inglés - Español. Traducciones comerciales, cartas, domicilio. Teléfono 13172. (10)

NECESITO colaborador aportando 1.000.000 ptas. Explotación Hotel. Informes: T. 17767, de 14 a 16 horas. (15)

VIJANTES introducidos hoteles y bares. Escribir ruta conocida José Gay, Lauria, 12, BARCELONA. (13)

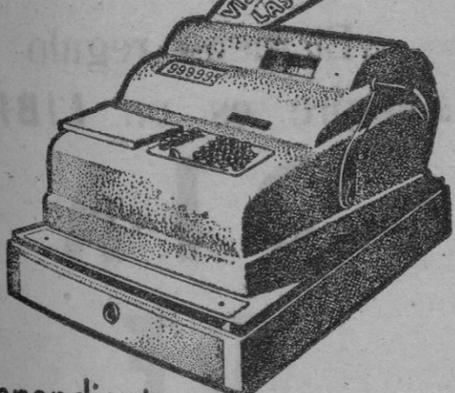
MAITINES LUCH Y GALLEA en nuestros lujosos autopulmans. Menús especiales de Nochebuena con reserva de mesa, a precios módicos. Reserva de asientos: Viajes Conde. Avda. Jaime III, 41. Telf. 25421. (38)

COMPRA-VENTA-ALQUILER de libros nacionales y extranjeros. Librería de Lanca, Olmos, 119. (13)

TURRONES SEVILLA se han trasladado General Gode, 12, frente Diputación. (10)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

## REGISTRADORA "SUMCO"



### SU FIEL GUARDIAN



- ④ Dependientes
- ⑥ Créditos
- ⑧ Pagos
- ① Total impreso
- ② Doble y triple cero
- ③ Impresión sobre boleto
- ⑤ Gran capacidad
- ⑦ Cinta de control bajo llave

REPRESENTANTE EXCLUSIVO VALLORI, 8 **GRAFICON**

TNOS. 23554 15396

**MANTAS - MANTAS - MANTAS**  
 PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
 ALMACENES CASA RIBAS

**VIAJE Y PAGUE A PLAZOS**

Ferrotour a Paris (6 días viaje) ... ..	2.800 pts.
Lourdes (4 días viaje) ... ..	1.680 »
Valle de Arán (3 días viaje) ... ..	1.000 »
Paris-Lourdes (11 días viaje) ... ..	6.150 »
Toda Italia (15 días viaje) ... ..	8.500 »
La Molina-Bourg Madame (2 días viaje) ... ..	950 »
Monasterio de Piedra (3 días viaje) ... ..	1.200 »

INFORMACION E INSCRIPCIONES: VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. - Teléfono 25421.

**Tintorería «REGIA»**  
 Servicio a domicilio  
 Teléfonos 25914 y 13766

**Empresa Constructora**  
 en Palma  
 necesita oficiales de albañilería y Peones.  
 Razón en C. Núñez e Balboa. Oficina de obra

**TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA**  
 "petites galleries" (Junto al Cine Actualidades)

**SANTANYÍ** (De nuestro corresponsal). — El pasado día 30, fiesta de San Andrés, Patrón del pueblo, terminaron con toda solemnidad las fiestas centenarias con motivo del ciento cincuenta aniversario de la bendición de la Iglesia. Sin temor a equivocarnos, podemos afirmar que todo el pueblo participó en las mismas fiestas con entusiasmo jamás visto. La Semana de la Juventud deja un recuerdo imborrable lo mismo que el Triduo que predicaron tres sacerdotes hijos del pueblo. La fachada del templo estaba adornada con sumo gusto e iluminada con primor, lo mismo que la plazuela de la Iglesia y sus calles contiguas. El día de San Andrés, a las diez y media llegó el Obispo de

## Solemne clausura de las fiestas centenarias

Mallorca para asociarse a las fiestas. Fué recibido en el límite del pueblo por el Rdo. Sr. Ecónomo, Alcalde y otras autoridades. Al llegar al templo, después de saludar a las autoridades y fuerzas vivas de la villa, entró en el templo a los acordes del órgano y entre los aplausos de los fieles que le aguardaban junto a la Iglesia.

En nuestro templo, bellamente adornado e iluminado como nunca, empezó la Misa de Medio Pontifical a la que asistió el Prelado asistido por los canónigos Dr. Torres Gost, Enseñat y Payrolé. Di-

jo el Oficio el Rdo. Sr. Lliterás, Ecónomo de San Nicolás asistido por los Rdos. Sres. Seguí, Ecónomo de Las Salinas y Martorell, Ecónomo de Algaida, los tres antiguos Ecónomo y Vicario de Santanyí. Actuó de Maestro de ceremonias el de la Catedral Sr. Pou.

Predicó brillantísimo sermón el Rdo. Sr. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y presidieron las Autoridades locales.

Con ser vasto el templo, se llenó hasta rebosar por capillas y coro de tal manera, que sólo que-

darian sin asistir los ancianos e impedidos. Bastante gente quedó fuera sin poder entrar.

Al final tuvo lugar la bendición del Campo de deportes y colegio parroquial que efectuó el mismo Sr. Obispo. En sentida alocución el Prelado destacó la importancia de la educación y formación de la juventud, felicitó a los donantes y al pueblo de Santanyí.

Fué despedido el Sr. Obispo con muestras de afecto y entusiasmo, y todo el pueblo ha comentado con alegría estas fiestas que quedarán en la memoria de todos como en la historia de nuestro pueblo.

Felicitemos de todo corazón al Rdo. Sr. Ecónomo don Antonio Roig, alma de las fiestas y a todos sus abnegados colaboradores que supieron programar unos actos de tanto gusto y entusiasmo.

## Los mineros honran a su Patrona Santa Bárbara

**SINEU** (De nuestro corresponsal, «NIJOMASS»). — Los obreros que trabajan en la mina de don Juan Lacy, de «Sa Reconada», «Sa Simentera» y «Pou Gran» honraron a su Patrona Santa Bárbara asistiendo a las misas que costearon cada una de ellas a su Patrona. Al final se cantó un solemne Tedeum en acción de gracias.

**DÍA DEL EMIGRANTE**  
El domingo día 3 se celebró en este pueblo la diada del Emigrante. Fue leída en las misas la Circular del Sr. Obispo y fue explicada a los fieles la preocupación de la Iglesia en vez de aquellos que un día dejan sus hogares para ir a ganar el sustento fuera de su patria o de su región.

El emigrante data desde los tiempos antiguos. Jesús fue también emigrante y desde entonces han tenido que abandonar su hogar muchas personas y familias acosadas por la necesidad unos, perseguidos por la política o por la religión otros y sufriendo las inconveniencias del cambio de clima, de lengua y de costumbres. Durante las misas se hicieron colectas en favor de los emigrantes.

**FIESTA DE LA INMACULADA**  
El miércoles día 6 empieza en la parroquia, el Triduo de XL horas en honor de la Inmaculada

que le dedican las Hijas de María Santísimo. Habrá turnos de vela. Por la noche a las 6.30 horas, a las 7 rosario, novena y sermón. Jueves.— Los mismos actos que el día anterior.

Viernes 8.— Fiestividad de la Inmaculada. A las 9, misa solemne con panegírico de la Inmaculada y Comunión General de las Hijas de María y Congregaciones del Coro de alumnas y ex-alumnas de la Caridad interpretará la Misa «Mater Amabilis» del P. Martorell, T. O. R.

A las 12.30: Exposición del Santísimo y a continuación turno de vela.

Por la noche, a las 7, rosario, Misa, sermón y conclusión del Triduo.

Los sermones correrán a cargo del Rvdo. P. Allés, misionero de los SS. CC.

**NECROLOGICA**  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica ha fallecido en Sineu doña Catalina Real Vila.

A sus familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

**EL TIEMPO**  
El tiempo en Sineu continúa espléndido permitiendo a los agricultores activar la siembra.



MÁS QUE LAS DEMÁS!

- \* más bonita: por sus líneas, embellecedores y terminación.
- \* más cómoda: por su altura, espacio entre los mecheros y facilidad de limpieza.
- \* más económica: por su precio, por su aprovechamiento en calorías y por su conservación.
- \* más eficaz: por su horno de gran capacidad con gratinador, la regulación de sus fuegos y gran adaptación de los mecheros a los diversos elementos de una batería.

**PRECIO: Desde 5.130 Pts.**  
(a gas butano y de ciudad)

El pago de una módica cuota anual le proporcionará garantía indefinida en nuestros aparatos. Solicite información en nuestras Delegaciones y establecimientos distribuidores.

**Cocinas**



Con la colaboración técnica de la Société Met. Liotard Frères (Lilior), de París, Filial de PRIMAGAZ.

Modelo 0/4-019



Pequeño modelo super-económico para familias reducidas, con todas las ventajas de las grandes.

**PRECIO: Desde 2.992,50 Pts.**

Modelo 0/2-018

Jabón y **AGUA LAVANDA**  
**A. PUIG & C<sup>IA</sup>**

El mejor regalo siempre es un **LIBRO**

# DIA DE LA MADRE

# CHAMPAÑA Calixtus

Orgullo y prestigio de San Sadurní de Noya

LLEGARON LAS NAVIDADES



London. — La calle se ha llenado de luz navideña. En Inglaterra se prepara con anticipación. Sino, que lo digan los peatones de Regent Street, que inauguran la iluminación, estrenada ayer, por el Alcalde de Westminster. (Foto Europa Press).

Esta noche, conferencia de don Bernardo Vidal y Tomás en Manacor

**LA PUEBLA** (De nuestro corresponsal, «JUANUAR»). — Un poco a trancas y barrancas con las dificultades de programación, la «Asociación Artística» de nuestra ciudad prosigue con su ambicioso plan de mantener semanalmente, cada miércoles, un ritmo de actividades. Para esta noche, anuncia la presentación en plan de conferenciantes del inteligente escritor y crítico mallorquín don Bernardo Vidal y Tomás, conocido autor de «La vida en rosa», «Memorias d'una estatua», etc. y un tiempo secretario del jurado de los premios «Ciudad de Palma».

Vidal y Tomás dirigirá la palabra al reducido y selecto público adicto a las organizaciones culturales, desarrollando el tema «Góngora en la poesía mallorquina», coincidiendo con el cuarto centenario del nacimiento del gran cordobés. El acto dará comienzo a las diez de la noche, y será público. **CARTELERA PARA HOY** Cine Goya. — Tarde y noche: «Testigo en peligro» y «Me enamoré de una bruja». Sala Imperial. — Noche: «El mundo es de las mujeres» y «El boleto de Raquel». Principal. — Noche: «María Morera» y «Cuando se pone el Sol».



UN ELEGANTE TOCADISCOS **Exacta** DE GRAN CLASE

Un verdadero instrumento musical de Alta Fidelidad, estereofónico, con sonoridad impresionante. Además de los discos estereofónicos, reproduce los discos normales con el nuevo efecto "pseudo-estereofónico". Con dos simples movimientos, quedan separados los dos altavoces. Coloque uno a la derecha y otro a la izquierda. Ponga su disco preferido sobre el plato y disfrutará de la Estereo Fidelidad EXACTA.



NUEVA MODALIDAD DE VENTA CON PAGO DIFERIDO  
**1.903.- PESETAS**  
Y 10 MESES A 415.-PTAS



**Exacta**

para quien desea lo mejor

LICOR CHARTREUSE  
FABRIQUEE LA CROIX  
LIQUEUR  
Péres Chartreux  
EL LICOR CUMBRE

calor para su hogar...  
con **COINTRA-Fireball**

- COINTRA-FIREBALL, radiador móvil de butano de elegante línea y perfecta técnica.
- Válvula de seguridad Junker's que apaga automáticamente la estufa en caso de enrarecimiento de atmósfera.
- Teclado selector de temperatura.
- Reflector parabólico de acero inoxidable, con brillo de espejo.
- Revestimiento de madera fina encerada, —y mil detalles más, DENTRO DE LA CALIDAD COINTRA!

Solicite demostración en los establecimientos del ramo.

**COINTRA-Fireball 60L** OTRO PRODUCTO DE COINTRA  
Paseo de Calvo Sotelo, 6 - MADRID

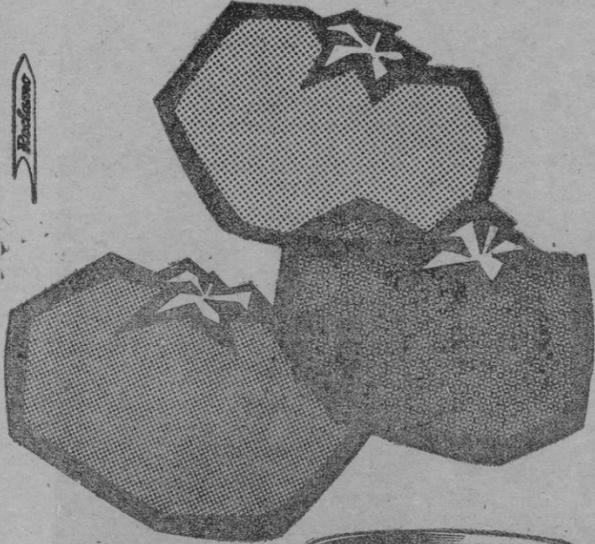
**TOMATE**

**INTERCASA**

**CONCENTRADO**

**Seleccionado del más exquisito tomate canario y especialmente elaborado**

*para toda clase de guisos*



**INTERCASA**

Mezcle en la sartén, cuando tenga el aceite hirviendo, el contenido de un bote de **TOMATE INTERCASA CONCENTRADO** con 2 o 3 botes de agua. Déjelo unos segundos hasta que empiece a hervir nuevamente, retírelo y sírvase bien caliente.



SE EXPENDE EN ENVASES DE 500 GRs. QUE EQUIVALEN A DOS Y MEDIO KGS. DE TOMATE NORMAL



DE 200 GRs QUE EQUIVALEN A UN KG. DE TOMATE.



DE 100 GRs. QUE EQUIVALEN A MEDIO KG. DE TOMATE.

**¡MUCHA MAS CANTIDAD A MUCHO**



**MENOS DE LA MITAD DE PRECIO ...!**

REPRESENTACIONES RYBA

Representantes: Velazquez, 38 - Entl.º Izda. PALMA DE MALLORCA

*Agricultura y Ganaderia*

**LOS CERDOS EN ALZA**

En las provincias cántabras, donde tan malos ratos han pasado debido a la escasa producción de hierba, andan ahora bastante ufanos, porque en una campaña de tonalidades primaverales, el ganado paca en los prados, razón fundamental por la que las cotizaciones del ganado en esas regiones, y en particular el de producción, se mantienen con mucha firmeza que en ocasiones registran coletazos alcistas. Esta es la tendencia, muy generalizada, en toda la nación, pero la palma se la lleva la especie porcina, tanto si nos referimos a la cría como a los ejemplares aptos para engorde o cebados. Hubo un momento de expectación al anunciarse la importación y llegada a puerto de canales, que sirvió para que en algún sector se rasgasen las vestiduras porque no enjuiciaban la operación más allá de las conveniencias de sus intereses particulares, con olvido absoluto de que la in-

mensa mayoría del país no puede quedar a merced de circunstancias interiores de índole anormal. Y como tales



consideramos la escasez de ganado —no tanta como se había hecho creer— por motivo de todos conocidos. Ahora mismo, nuestras impresiones acerca de que se ceban a bellota muchos más animales de lo que se esperaba —y también a base de pienso—, las vemos confirmadas por diversos conductos. Oportunamente se justificó de manera autorizada, la importación de aquellas canales, cuya cuantía, por otra parte, apenas tienen significación si comparamos su volumen con el que representa el total consumo español.

Al respecto es interesante una declaración del presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Mendoza Ruiz. «La cifra a importar—dijo, refiriéndose a aquella compra de canales— representa un porcentaje mínimo, apenas el 1'62 por 100 de los animales que se sacrifican anualmente en España; y por otra parte, su llegada no coincidirá con la salida de los cerdos de montanera, por lo que no son de temer variaciones de importancia en los precios». Tan es así afirmamos nosotros, que en el campo andaluz ahora mismo, las cotizaciones de los cerdos cebados giran en torno a 350 pesetas la arroba, habiéndose

incluso superado esa cantidad en algunas partidas; y para pasar a finales de diciembre o primeros de enero, es decir, a la salida de bellota, los precios están testimonio de los propios criadores en el sentido de que no sólo la abundancia de bellota hace que a base de ésta se engorde el mayor número posible de reses, sino que también orienta hacia «carestía de los piensos», mientras que los labradores están mohinos por entender que esos precios son bajos, en lo que se refiere al maíz, en particular porción en estos momentos es aproximadamente una peseta más baja, por kilo, Barcelona, por ejemplo, refleja ya un descenso del consumo de carne de cerdo por entender los consumidores que el mitar las compras a lo indispensable. Y es que, por fortuna, en una situación de normalidad en el abastecimiento de artículos alimenticios en general, siempre hay donde elegir lo que se compagina mejor con las disponibilidades ganerarias.

**A YUNTAMIENTO**

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados.

- DEL DIA 18 AL 24 DE NOVIEMBRE PASADO**  
Segunda publicación  
Tres llaveros con llaves.  
Pendiente de oro con piedra azul.  
Impermeable de caballero.  
Rebeca de señora.  
Permiso de Circulación moto Lube, matrícula P.M. 15.055.  
Dos bicicletas.  
Gafas de sol.  
Permiso de Conducir a nombre de Juan Fernández Ginard.  
Par de zapatos de señora.  
Documentos a nombre de Gleen Ansel Kidder.  
Tres cartulinas con dibujos.  
Bolso cont. objetos varios.  
Dos guantes sueltos, de señora.  
Reloj pulsera de señora, hallado hace cuatro meses.

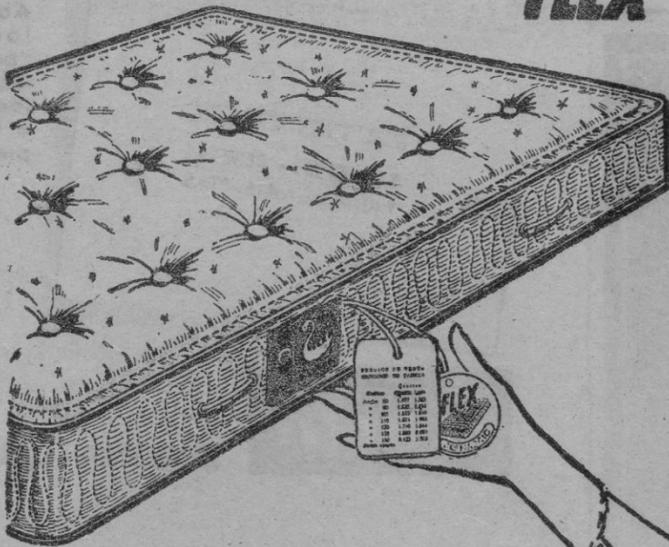
**DEL DIA 25 DE NOVIEMBRE PASADO AL 1 DEL CORRIENTE**  
Primera publicación

- Dos llaveros con llaves.  
Dos llaves sueltas.  
Pendiente.  
Dos lentes graduados.  
Traje impermeable de motorista.  
Reloj de bolsillo, de señora.  
Disco de rueda de automóvil.  
Libro de oraciones «Sacerdotales»  
Libro de enseñanza del idioma inglés.  
Nueve bicicletas.  
Bolsa de ropa cont. botas y pantalón para deporte.  
Cartera-monedero cont. dos estampas.  
Monedero cont. cantidad de dinero.  
Documentos a nombre de Manuel Prieto Fernández.  
Cinturón de cuero, para señora.  
Gemelo de plata.  
Aro-pulsera.  
Varias revistas de modas.  
Palma, 1 de diciembre de 1961.  
El Subinspector Jefe

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**  
Ex-Interno años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Féliz 192 pral. T.º Telef. 16606

**LABORATORIOS RAYT**  
tiene el gusto de comunicar a sus clientes y amigos su nuevo teléfono  
**Número 17049**

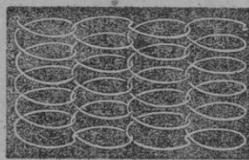
**con los ojos cerrados puede identificar un auténtico**



**FLEX**



**GARANTIA DE AUTENTICIDAD**  
El bolsillo lateral con la Marca, le asegura la adquisición de un FLEX auténtico.



**GARANTIA DE CALIDAD**  
El sistema de muelles, inferiores, entrelazados sin nudos, constituye el secreto de la comodidad que sólo FLEX le ofrece.



**GARANTIA DE SERVICIO**  
El medallón de garantía identifica el modelo que usted adquiere y le asegura la asistencia de ocho Fábricas FLEX en España.

Exija esta marca de garantía.



**DE LO BUENO, LO MEJOR**

**CAPITOL Hispania**  
Sensacional programa  
(Tolerado menores)



**JAMES STEWART**  
**el Heroe Solitario**  
DIRECTOR: BILLY WILDER  
CINEMASCOPE WARNERCOLOR

ROBERT TAYLOR  
JACQUE MAUREY  
LA CASA DE LOS SIETE HALCONES

**DIA DE LA MADRE**  
DICIEMBRE

**AUTOMATICOS**



**PHILIPS**

Nueva serie de televisores 1962  
POR UNA VIDA FELIZ EN UN MUNDO MODERNO  
D. F.

**Casa José Buades**  
Plaza Rosario, 1

**CARTELERA**

ACTUALIDADES.—Desde las 3:30: LA REBELION DE LOS GLADIADORES (Gianna Maria Canale, Ettore Manni y Mara Cruz); SupercineScope, Eastmancolor. NO-DO A y B núm. 987. IMAGENES núm. 880. (Tolerado menores).  
AUGUSTA.—Desde las 3:15: DESNUDA FRENTE AL MUNDO (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope, Metrocolor. — C O M O ATRAPAR A UN MARIDO (Dobbe Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).  
ASTORIA.—Desde las 3:00: ¿QUIERE USTED BAILAR CONMIGO? Director: Michel Boisrond (Brigitte Bardot, Henri Vidal y Dawn Adams); Eastmancolor. — SECRETO DE CONFESION. Eastmancolor. (Aut. mayores).  
AVENIDA.—Desde las 3:00: ¿QUIERE USTED BAILAR CONMIGO? Director: Michel Boisrond (Brigitte Bardot, Henri Vidal y Dawn Adams); Eastmancolor. — SECRETO DE CONFESION. Eastmancolor. (Aut. mayores).  
BALEAR.—Desde las 3:00: SOMBRAS DE SOSPECHA. Director: Michael Anderson (Gary Cooper y Deborah Kerr). — PRIMAVERA EN EL CORAZON. (Autorizado mayores).  
BORN.—Desde las 3:15: ESCANDALO EN LA CORTE. Director: Michael Curtiz (Sofia Loren, John Gavin y Maurice Chevalier); VistaVision. Technicolor. — KING CREOLE (Elvis Presley). (Autorizado mayores).  
CAPITOL.—Desde las 3:15: EL HEROE SOLITARIO. Director: Billy Wilder (James Stewart); Cinemascope, Warnercolor. — LA CASA DE LOS SIETE HALCONES (Robert Taylor). (Tol. menores).  
DORADO.—Desde las 3:30: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfel y Luis Prendes); Technicolor.—DUELO EN EL ATLANTICO (Robert Mitchum). (Tolerado menores).  
HISPANIA.—Desde las 3:15: EL HEROE SOLITARIO. Director: Billy Wilder (James Stewart); Cinemascope, Warnercolor. — LA CASA DE LOS SIETE HALCONES (Robert Taylor). (Tol. menores).  
LIRICO.—Desde las 3:30: SOMBRAS DE SOSPECHA. Director: Michael Anderson (Gary Cooper y Deborah Kerr). — PRIMAVERA EN EL CORAZON. (Autorizado mayores).  
METROPOL.—Desde las 3:30: SED DE MAL. Director: Orson Welles (Charlton Heston, Janet Leigh y Orson Welles). — LOS ANGELES DEL VOLANTE (F. Fernán Gómez, Pepe Isbert y J. L. Ozores). (Aut. mayores).  
ORIENTAL.—Desde las 3:00: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfel y Luis Prendes); Technicolor.—DUELO EN EL ATLANTICO (Robert Mitchum). (Tolerado menores).  
PRINCIPAL.—Desde las 3:15: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfel y Luis Prendes); Technicolor.—DUELO EN EL ATLANTICO (Robert Mitchum). (Tolerado menores).  
PROGRESO.—Desde las 6:30: SOMBRAS DE SOSPECHA. Director: Michael Anderson (Gary Cooper y Deborah Kerr). — PRIMAVERA EN EL CORAZON. (Autorizado mayores).  
PROTECTORA.—Desde las 3:00: ALMA ARAGONESA. Director: José Ochoa (Lilian de Celis y Manuel Monroy); Eastmancolor. — TODA LA VERDAD (Stewart Granger y Donna Reed). (Aut. mayores).  
RIALTO.—Desde las 3:30: DESNUDA FRENTE AL MUNDO (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope, Metrocolor. — C O M O ATRAPAR A UN MARIDO (Dobbe Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).  
RIVOLI.—Desde las 3:15: PANICO EN LA ESCENA. Director: Alfred Hitchcock (Jane Wyman, Marlene Dietrich, Michael Wilding y Richard Todd). — CHARLESTON (Silvia Pinal y Alberto Closas); Eastmancolor. (Aut. mayores).

LEA «BALEARES»

# SALA BURVA

## HOY

¿Es posible tener marido para complacer a la Corte y novio para complacer al corazón?



contra la Tos

RESFRIADOS - RONQUERA  
CATARRO - GRIPE  
**PASTILLAS RICHELET**

### Teatro Sindical

«LA CANCION DEL ALVIDO Y «MUSICA CLASICA», LOS PROXIMOS DIAS 8 Y 10 POR LA AGRUPACION LIRICA DE E. Y D.

La Agrupación que tan magníficamente dirigen el profesor don Jaime Dalmau y Francisco Delgado, se nos va a presentar nuevamente los próximos días 8 y 10 del actual a las 7 de la tarde, con la conocida zarzuela «La Canción del Olvido» y «Música Clásica».

Entre los alicientes que existen en la función del día 8 está el de ver en una misma velada la que podríamos llamar la plantilla de la Agrupación Lirica de Educación y Descanso, pues en ella tomarán parte Mercedes Ballester, Francisco Delgado, Mario Pons, Antonio Vidal, Lina Gayá, Pilarín Delgado, Jaime Figueras, Antonio Tomás sin olvidar al magnífico Coro General.

En la función del día 10 estos alicientes, se verán aumentados por la presentación de una magnífica promesa en el canto lírico, el barítono Miguel Pérez, acompañado por la magnífica actriz y cantante Conchita Artieda y la bien timbrada voz del tenor Laureano Iglesias.

Las invitaciones numeradas pueden ir retirándose de los sitios acostumbrados.

En los comercios las Huchas de Carlitas llaman a tu corazón en nombre de los necesitados. No te hagas el sordo.

Brinde con ellos... ¡POR EL AMOR! ¡POR LA ALEGRIA! ¡POR LA BELLEZA!



**ESCANDALO EN LA CORTE**

¡Cuando Viena se sumergía en champán a los acordes del vals y las princesas amaban al mismo amor!

**SOFIA LOREN JOHN GAVIN MAURICE CHEVALIER**

VISTAVISION DIRECTOR: MICHAEL CURTIZ TECHNICOLOR

LA IDEA QUE OLIMPIA TENIA DEL AMOR HACIA ENROJECER A LA MISMISIMA CORTE IMPERIAL

RIGUROSAMENTE PARA MAYORES

- EN EL MISMO PROGRAMA -

# «King Creole»

Por Elvis Presley



## ILUSION...

EN EL

### Dia de la Madre

UN BOLSO LOEWE

UN PARAGUAS MARISELI

UN PERFUME M<sup>me</sup> ROCHAS

UN PAÑUELO BALENCIAGA

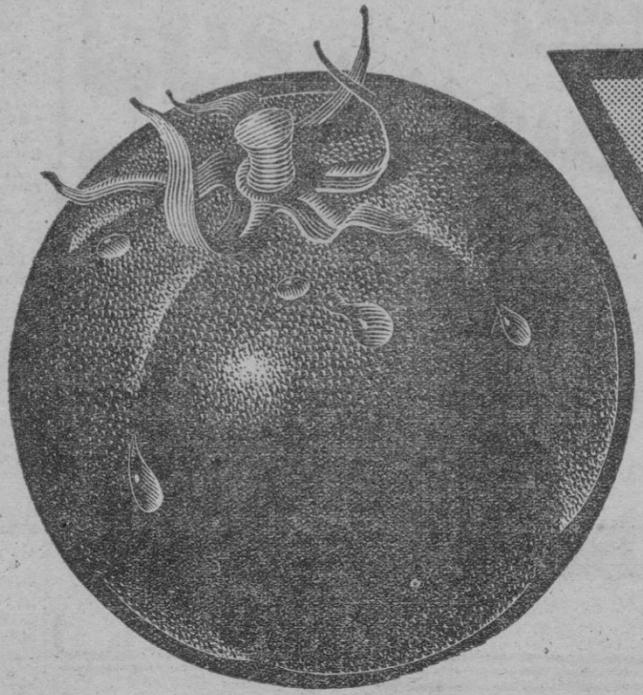
DE

## Perfumería INGLESA

G. Via J. Antonio, 25  
(frente Correos)  
Tel. 15498

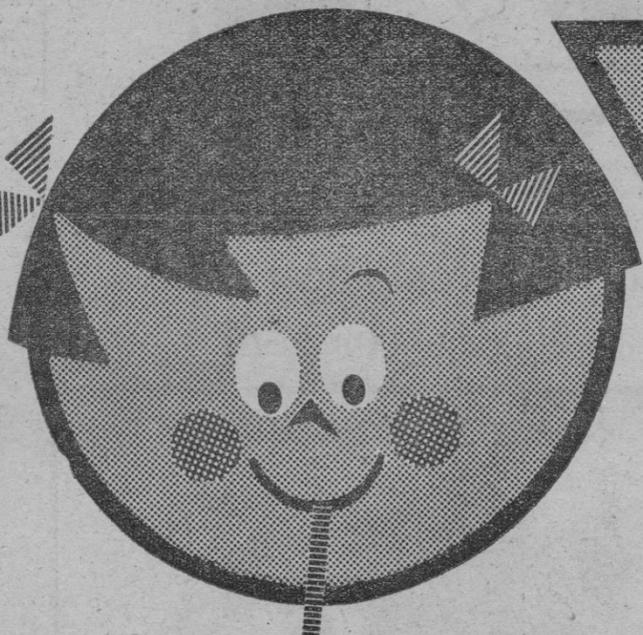
Cadena, 6  
(al lado Ayuntamiento)  
Tel. 11770

# S O Y



## PURO ZUMO!

# S O Y



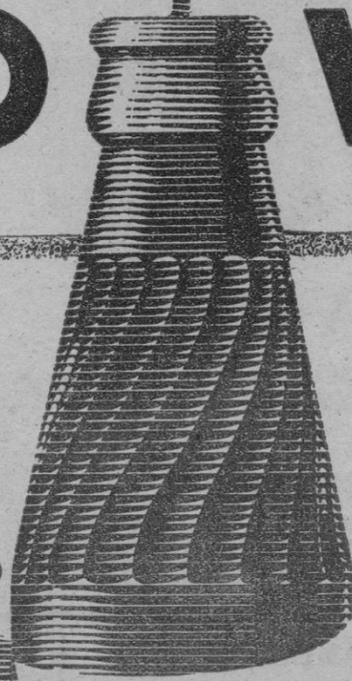
## ZUMO VIDA!

SUBLICIDAD GUASTELLA



4 SABORES CON LA CALIDAD

DE ZUMOS VIDA



TOME TOMATE, BEBA VIDA...  
a cualquier hora del día. Zumo de tomate VIDA  
es alimento y salud para su organismo.  
TOME TOMATE, BEBA VIDA.

*fesa* FRUTOS ESPAÑOLES, S. A.

MARIA MOLINA, 1 TELEF. 22-27-90 - VALENCIA - DELEGACIONES EN MADRID, BARCELONA, SEVILLA, BILBAO Y PALMA DE MALLORCA.